

# JÖESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele  
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20—61.  
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.  
Dos. No. 890—1938. Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:  
„JÖESTÉT!” Újságkiadóvállalat R.-T.  
Felelős szerkesztő és igazgató:  
MAYER ANTAL

CLUJ, 1938. Szeptember 1. Csütörtök  
VII. évfolyam, 229 szám.

## Találkozás készül Runciman, Benes, Hodza és Henlein között

**A további várakozás mellett döntött a tegnapi rendkívüli angol minisztertanács — A világsajtó véleménye a londoni döntésről — A kantonális rendszert javasolja a prágai kormány? Budapest—Belgrád—Bucuresti egyezségéről nyilatkozott a magyar miniszterelnök**

(LONDON.) (Reuter.) A brit kormány rendkívüli minisztertanácsa iránt oly nagy volt az általános érdeklődés, hogy a Downing Street környékét tizezrek lepték el és tartották megszállva a hivatalos jelentés kiadásáig. Számos külföldi újságíró is ott szorongott a tömegben és feltűnő volt a nagyszámu katonatiszt a tömött sorokban. Az ülés délután 10 órakor kezdődött és két és háromnegyed órát tartott és azon a szokástól eltérőleg az utolsó pillanatig jelen volt Henderson berlini angol nagykövete is, valamint a jelenleg Kanadában tartózkodó dominium miniszterelnök is, a kormány összes tagja Chamberlain kormányfő elnöke mellett. Előjáróban Halifax lord hosszú beszédében ismertette a külpolitikai helyzetet. Beszámolt a távolkeleti problémáról, ismertette a legutóbb érezhetővé vált japán-angol feszültséget, a spanyol polgárháborúról és sir Hodgson burgosi brit megfigyelő jelentéseiről, a brit-olasz viszony fejleményeiről, a bledi kisantant konferencia határozatáról, Horthy magyar kormányzó berlini utjáról és végül a csehszlovákiai helyzetről, ismertette sorjában az összes eddigi Runciman-féle jelentéseket. Ezután megismételte Chamberlain és sir John Simon nyilatkozatait a követendő politikai irányra vonatkozólag és ismertette azon elhatározását, hogy a kormányfő beleegyezésével a várakozás álláspontjára kíván még egyelőre helyezkedni. A brit összkormány, amint a kiadott hivatalos jelentés közli, teljes egészében és eguhangulag magáévátette Chamberlain és lord Halifax elgondolását és helyeselte, hogy továbbra is meg kell várni a dolgok továbbfejlődését, mielőtt elhatározó lépésre kerülne a sor. Helyeselte azt is, hogy a kormány egyelőre nem kíván üzenetet küldeni Hitler kancellárnak és a prágai kormánynak sem. Végül egy határozott, hogy Chamberlain miniszterelnök utaztató el Balmoralba, hogy a hét végéig a király személye körüli miniszteri teendőket ellássa, a kormány tagjai pedig tartózkodjanak London közelében, hogy egy esetleg összehívandó újabb rendkívüli minisztertanács esetében kéznél legyenek.

A brit hírszolgálatos irodák a hivatalos jelentéssel kapcsolatban a következőket közlik: Chamberlain miniszterelnök elutazása meglehetősen helyzeti enyhülést jelent, amelyre lord Runciman tegnapi megnyugtató közlése szolgáltatott okot. A belmorali ut azonban még nem jelenti a feszültség megszűnését is, mert erre minden körülmények között sor került volna. A miniszterelnöknek ugyanis kötelessége, hogy az államfőt kritikák esetében személyesen felvilágosítsa. Csak akkor lehet teljes nyugalomról beszélni tehát, ha

Chamberlain miniszterelnök Balmoralból a hét végén nem tér vissza, hanem skóciai birtokára vonul szabadsága folytatására. Londonban marad a hét végéig Henderson berlini brit nagykövete is abból a célból, hogy amennyiben az üzenetküldésre mégis sor kerülne, ne kelljen őt újra a brit fővárosba rendelni. Nem hagyja el hivatalát lord Halifax, sir Robert Vansittart külügyi tanácsadó és sir John Simon kincstári kancellár, helyettes miniszterelnök sem akik a folyó ügyeket fogják a hét végéig intézni. Az enyhült helyzet mellett válságra jellemző az is, hogy Butler külügyi államtitkár, akinek tegnap

kellett volna megkezdenie szabadságát, lemondott e tervéről és éjjeli inspekciónál vállalt a Foreign Officeban. Az esti lapok mindezek ellenére is jelentősen javultnak jelzik a jelenlegi helyzetet és megjegyzik, hogy a körülmények mind a béke fenntarthatósága mellett szólnak annál is inkább, mert csehszlovák részről is egyre engednek eddigi erősen elutasító magatartásukból. Az Evening Standard közli a félhivatalos Prager Presse tegnapi reggeli cikkét, amelyből — amint írja — már kicsillan a megegyezés lehetősége. Chamberlain egyébként már el is utazott Balmoralba.

### A francia sajtó a tegnapi brit minisztertanácsról

(PÁRIS.) (Havas.) A Temps szerint a brit kormány határozata mindenkit kielégíthet, mert bölcs önmérsékletéről és nagy önuralomról tanuskodik.

— Az utasítások — folytatja a lap — amelyeket Henderson berlini nagykövete fog kapni, bizonyára nyílt színvállásra fogják kényszeríteni Németország jelenlegi vezetőit, mert kizárólag az ő magatartásuktól függ a béke sorsa.

#### AZ OLASZ SAJTÓ HELYZETJELENTÉSE

(RÓMA.) (Stefani.) A brit minisztertanácsal kapcsolatban a Corriere della Sera a következőképpen jellemzi a helyzetet:

Londonban: Lázás tevékenység.  
Párisban: Mesterségesen fűtött izgalom.  
Berlinben: Öntudatos magatartás.  
Prágában: Nagy kavarodás.  
Budapesten: Várakozás.  
Varsóban: Ellenszenv.  
Rómában: Éber figyelem.

#### MIT IR A VILÁGSAJTÓ?

(LONDON.) A Reuter jelentése szerint az angol lapok a londoni minisztertanács határozatát úgy kommentálják, hogy London mindent elkövet a csehszlovák kérdés békés elintézésére. A washingtoni lapok szerint Roosevelt tanácsadóival beható megvizsgálás alá vette az európai helyzetet és bár az újságíróknak idevonatkozóan semmit sem volt hajlandó nyilatkozni, mégis úgy tudják, hogy majd érvényesíteni akarja a befolyását a békés megoldás érdekében. Ugyanakkor jelentik, hogy Amerika újabb 200 millió dollárt költ fegyverkezésekre. Ugyancsak Londonból jelentik, hogy az angol gyarmatok és dominiumok sajtója szintén bizakodóan ítéli meg a helyzetet és reméli, hogy London erőfeszítései sikerrel járnak. Egyes megerősítésre szoruló hírek szerint, Anglia egy esetleges német támadásnál segítséget nyújtana Fran-

ciaországnak, illetve Csehszlovákiának és ilyen értelmi közlést juttat el Berlinhez. A hír azonban még megerősítésre szorul. Prágai jelentés nyomatkosan megcáfolja azt a hírt, hogy Benes és Henlein találkoztak volna, tény ellenben, hogy megbeszélés, illetve találkozás készül Runciman, Henlein, Benes és Hodza között. A találkozó utját Kundt szudétánémet képviselő egyengeti. A berlini angol követ visszatért a német fővárosba és a további utasításokat majd írásban kapja meg. Halifax lord tegnap Massaryk csehszlovák követet fogadta és vele tanácskozott. A Havas prágai értesülései szerint, a Runciman, Henlein, Benes, Hodza találkozót Gwatkinnek, Runciman gazdasági tanácsadójának visszatérése után határozottak voltak el. A prágai kormány emébként fontos megbeszéléseket folytat és Krofta tegnap a szovjet és francia követeket fogadta kihallgatáson. A Reuter úgy tudja, hogy a prágai kormány a svájci kantonális rendszer mintájára készítené el új alkotmányát és Gwatkin e célból látogatást tett a prágai svájci követségen. Az új tervezet Kundt szudétánémet képviselő elaborátumán épülne fel. Kundt és Benes már ismételt találkoztak és a helyzet békés megoldásán fáradoznak.

Ugyanakkor Berlinből megcáfolják azokat a híreket, hogy az október elsejével szabadulók katonákat továbbra is visszatartanak szolgálatban.

#### CORBIN UJRA LONDONBA UTAZOTT

(LONDON.) (Reuter.) Corbin francia nagykövete, aki tegnapelőtt résztvett a rendkívüli francia minisztertanácsban, visszaérkezett Londonba és ma délután fel fogja keresni Halifax lord külügyminisztert, hogy őt a tanácskozás lefolyásáról informálja. Politikai körökben ennek a megbeszélésnek nagy jelentőséget tulajdonítanak.

VISSZAINDUL GRANDI IS (MILANO.) (Stefani.) Grandi gróf londoni olasz nagykövete, aki szabadságát Milanó közelében töltötte, tegnap visszaindult Londonba. Elutazása előtt Ciano gróf külügyminiszterrel hosszabb telefonmegbeszélést folytatott. Grandi gróf szintén fel ígérte keresni Halifax lordot és ismerteti vele az itáliai kormány álláspontját a csehszlovákiai kérdéssel kapcsolatban.

#### A FRANCIA ÁLLAMTANÁCS

(PÁRIS.) (Havas.) Lebrun köztársasági elnök jelenlétében Párisban 3 óras államtanács volt, amelyen megjelentek a kormány összes tagjai is. Bonnet külügyminiszter részletesen beszámolt a keleti helyzetről, ismertette a hainani és az indokinaai határ közelében lejátszódott eseményeket, a spanyol polgárháborúról, a francia-olasz viszony elmergesedéséről és végül a csehszlovákiai helyzetről. Az államtanács mindenben helyeselte az eddigi politikát és elhatározta, hogy az európai problémákat illetően tovább is ragaszkodik a London—Páris összhanghoz és a közös eljáráshoz. Ezután Daladier miniszterelnök ismertette további szociális terveit és fejtette ki nézetét a 40 óras munkahétre vonatkozólag. Ramadier közmunkaügyi miniszter felolvasta törvénytervezetét a 40 óras munkahét megvalósítására vonatkozólag, amit a kormány tudomásul vett és Lebrun elnök aláírt. Eszerint a kormánynak jogában van a hadiszerüzemekben túlórázást elrendelni, ha a felszerelés iramának fejlesztése ezt megkívánja. Végül Marchandreau pénzügyminiszter ismertette a pénzügyi helyzetet. Az államtanács pénteken újra összeül.

#### A BESANCONI HADGYAKORLATOK

(PÁRIS.) (Reuter.) Besancon vidékén nagyszabású hadgyakorlatok kezdődtek, amelyekre a párisi helyőrséget autóbuszokon szállították ki és e célra a fővárosi autóbuszokat használták fel. A kormány meg akart győződni arról, hogy katonai szükségesség esetében mennyire lehet ezekre a járművekre számítani.

#### GRÓF CIANO ÉS LORD PERTH TALÁLKOZÁSA

(RÓMA.) (Stefani.) Nagy feltűnést keltett az, hogy lord Perth, Nagybritannia római nagykövete tegnap felkereste Ciano külügyminisztert és vele a Palazzo Chigiben egyórás megbeszélést folytatott. Amint beavatottak közlik, a tárgyalások kizárólag a spanyol helyzetre vonatkoztak, mert a brit nagykövet aziránt érdeklődött, hogy milyen álláspontot foglalna el Itália jelenlegi kormánya egy spanyol trónrestauráció esetében? A megbeszélésről nem adtak ki hivatalos jelentést.

#### A NÉMET FÉLHIVATALOS A CSEHSZLOVÁKIAI HELYZETRŐL

(BERLIN.) (DNB.) A félhivatalos Deutsche Dipl. Pol. Korrespondenz a jelenlegi helyzetről a következőket írja: — Prágában az utóbbi időben úgy szeretik feltüntetni a dolgokat, mintha a kormány részéről minden a lehető legkedvezőbb mederben folyna. Állandóan azt hangoztatják, hogy részükről minden enedékenységre készek és csak

a szudétánémetek ellenállásán mulik, hogy a megegyezés mindaddig nem sikerült. Ezzel szemben a valóság az, hogy a nap-nap utáni atrocitások erőszakos provokációk művei és arra szolgálják, hogy a németeket mint igazgatókat tüntessék fel a nyugati hatalmak előtt. A szudétánémetek azonban már rájöttek erre és minden alkalmat megragadnak, hogy a környező államokat és a nyugatot felvilágosítsák.

**A PARASZTPÁRTI „VENKOV” A MEGEGYZÉS MELLETT**

(PRÁGA.) (Ceteka.) A csehszlovákiai parasztpárt hivatalosa, a „Venkov” a következőket írja:

— Külpolitikai okok miatt meg kell mondanunk, hogy az állandósult atrocitások veszélyeztetik a megegyezést és ezáltal a békét is. Ez nem helyes dolog, mert vajjon melyik nemzetiség tűrné el, hogy vezetőit, nemzeti ideáljait gyalázzák és sárba tapossák? A kormány-nak meg kell találnia a megegyezés lehetőségét és ugyanakkor meg kell fékeznie azokat az elemeket, amelyek ezt veszélyeztetik. Az egész Európa érdekében beszélünk, amikor az illetékeseket a fentiekre figyelmeztetjük.

A „Venkov” cikke általános feltűnést keltett.

**PRÁGAI TANÁCSKOZÁSOK**

(PRÁGA.) (Ceteka.) Prágában Hodzsa Milán dr. kormányfő elnökle mellett minisztertanács volt, amely azonban nem a belügyi, hanem az általános külpolitikai helyzettel foglalkozott.

Benes köztársasági elnök tegnap kihallgatáson fogadta kormánya több tagját, valamint a kormányt támogató pártok vezetőit. Később megjelentek nála a szudétánémet párt nevében dr. Sebekovszky és Kundt képviselők, akik egy óra hosszat tartózkodtak az elnök-nél. A megbeszélésekről nem adtak ki hivatalos jelentést.

(PRÁGA.) (SDP iroda.) Runciman lord egyik megbízottja tegnap Trautenauba utazott, hogy a múlt napokban ott lezajlott összetűzés okairól személyes tapasztalat alapján szerezzen tudomást. A brit delegátus Trautenauban fogadta Keller szudétánémet párti képviselőt, aki informálta a helyzetről és előadta a megtörtént eseményeket. A megbízott ezután visszautazott Prágába és jelentést tett lord Runcimannak.

**MAGYAR TILTAKOZÁS**

(POZSONY.) (MTI) A csehszlovákiai magyar párt vezetősége tiltakozott a csehszlovák baloldali sajtó gyűléséről cikkek miatt, amelyekben a Horthy kormányzó németországi látogatásával kapcsolatban sértőleg nyilatkoztak a magyar vezető politikusról.

**IMRÉDY MAGYAR MINISZTER-ELNÖK NYILATKOZATAI**

(BERLIN.) (DNB) Theodor Seibert, a Deutsche Dipl. Pol. Korrespondenz szerkesztője beszélgetést folytatott Imrédy magyar miniszterelnökkel németországi útjával kapcsolatban. A magyar államférfi a következőket mondta:

— A helgolandi nap és a Patria feldélzetén eltöltött órák alkalmat nyújtottak arra, hogy a Führerrel és a vezető német politikussal eszmecsere-t folytassak. Ezek alapján mondhatom, hogy Berlin és Budapest között külpolitikai vonatkozásban nincs szükség újabb szerződésekre. Megvitattuk a bledi konferencia határozatát is, amely csak kontúrjaiban mutatja be azt a megállapodást, amely akkor lép életbe, ha a kisebbségi kérdés kielégítő módon rendezve lesz. Azt elárulhatom — folytatta Imrédy — hogy Jugoszláviával és Romániával a megegyezés már meg van, közzététele azonban azért késik, mert be akarjuk várni a csehszlovákiai események kialakulását is.

Ugyanakkor Stockholmból jelentik, hogy Imrédy miniszterelnök nyilatkozott az Aftenblad munkatársának is, akinek a következőket mondotta:

— Az utazás célja a becsületes és igazságos béke megvalósítása volt. Ez hozta össze a két országot is. A Harmadik Birodalom bemutatta hadikészségét, de tanúságot tett a türelemről is. Ami Prágát illeti, Magyarország még mindig reméli a békés kibontakozást, amely megmentheti a helyzetet a tartós megnyugvás számára.

**Calinescu belügyminiszter mondotta Kiseneben:**

**II. Károly király Őfelsége a lelkek kibékítésével biztosította az ország jövőjét**

(BUCURESTI.) A kormány az utóbbi napokban igen széleskörű tevékenységet fejt ki. Calinescu belügyminiszter a sorozatos királyi helytartói beiktatásokon vett részt és tegnap Kiseneben Dinu Simian királyi rezidens beiktatásán jelent meg Teodorescu tábornok légügyi Marinescu tábornok egészségügyi és Ghelmegeanu népjóléti miniszterek, továbbá Titeanu Sajtó és propagandaügyi államtitkár kíséretében, ahol ünnepelesen fogadták őket. Calinescu belügyminiszter az istentisztelet utáni beiktató ünnepségen többek között ezeket mondotta:

— Felhívást intézek az összes közigazgatási szervekhez legyenek a legnagyobb figyelemmel arra, hogy a törvényeket a legnagyobb pontossággal alkalmazzák mindenütt. De a törvényeket szelidséggel és igazsággal is kell alkalmazni. Kormányunk a tekintély kormány, de nem az önkény. Erőre támaszkodik, de nem az erőszakosságra. Az új kormányzat a királyi akarat tényleg szívesen, de maga ez a tény közjogunk igazi hagyományainak alapszik 1866-ban elődeink a nemzet hősi nemzedékének tagjai új uralkodó házat hivatnak az országba, amelyet akkor súlyos belső zavarok bántottak. E testvérharcok annyira erősek voltak, hogy magának az ifjú államnak létét tették kérdésessé, amely csak akkor alakult ki a testvértartományok egyesüléséből. Ekkor magasabb erőre, bíróra volt szükség, akinek legfőbb szuverén döntő hatalma az igazi közjót szolgálja. Ez volt az uralkodó háznak létesítő alapja, de ennél több is. Az Uralkodó ház az állandóság elemét jelképezi, mert az állam nem egy ember csoport, párt, vagy nemzedék alkotása, hogy sorsa egyesek szeszélyének, tehetetlenségének, vagy kényekedvényének legyen kitéve. A nemzeti vagyont biztosító állandó tényező az uralkodó ház. Most, amikor hetven év után az ország újból a terméketlen igazgatások zsákmánya volt, sorsa ismét veszélyben forgott. Őfelsége a király betöltötte történelmi küldetését közhelpeket és cselekedetével elejét vette a bajnak. Így királyi felségjogának leglényegesebb hatáskörét töltötte be beteljesítve az ország régi hagyományait

A lelkek kibékítésével megmentette és biztosította az ország jövőjét és ebben a pillanatban királyunk végleges kijelölte helyét Románia nemzeti történelmében. Az ország mélyen hálás ezért, mindig a legnagyobb köszönettel emlékszik vissza február 24-ére és minden alkalommal megújította hálóját kifejezését.

Az emlékünnepeken beszédeket tartottak még Ghelmegeanu és dr. Marinescu miniszterek, a kisenevi polgármester és Dinu Simian királyi helytartó. Délután az előkelő vendégek Straseni községben egy troica felavatásán vettek részt.

**A KORMÁNY EGYÉB TEVÉKENYSÉGE**

(BUCURESTI.) A belügyminisztérium az összes községi tisztviselők helyzetét felülvizsgálta olyan értelemben, hogy megvizsgálják a tisztviselőket, milyen címen és képesítés alapján nevezték ki, illetve léptették elő. A munkálatokat szeptember 20-ig befejezik.

Tervbe vette a kormány, hogy az országbeli fogházak mellett 120 pedagógus-felügyelői állást létesít, amelyekre a nemzetvédelmi minisztérium javaslatára alapján állástalan tanítókat neveznek ki érdemességük szerint.

A tantestületben egyébként az ugynevezett munkavezető mestereket és mesternöket október elsejével fogják kinevezni.

Szeptember 10-én viszont a román személyzet vállalati alkalmazását ellenőrző bizottság fog összeülni.

Ezzel kapcsolatosan jelentik, hogy a hivatalos lap tegnap 188 olyan vállalatot újabb névsorát közölte, akiket a

közszállításból kizártak, mert nem tettek eleget a román személyzet alkalmazására vonatkozó rendelkezéseknek. A nemzetvédelmi minisztérium elhatározta, hogy november 1. és '20-ka között összeírta az ország egész területén lévő állatokat, állati járműveket, kerékpárokat, felszereléseket és különféle járműveket. Az összeírás főleg statisztikai célokat szolgál.

A tegnapi hivatalos lap egyébként újabb hetven tanári kinevezést közöl a megürült állásokra.

A belügyminiszter aláírta a rendelkezést, amely szerint a tiz királyi helytartóság területén lévő kerületi rendőrfelügyelőségeket a királyi helytartóság mellé rendeli a közigazgatási törvényben megállapított hatáskörrel.

**Gyermeke lesz!!**

a legegészségesebb a korszón, ha gyermekocsiját

**„Premier”**

gyermekocsi üzemtől

Cluj, str. Anton Pan 6. sz. szerzi be.

Szigoruan szabott gyári ára!

**Erdélyi kirándulók súlyos gépkocsiszerencsétlensége a régi királyságban**

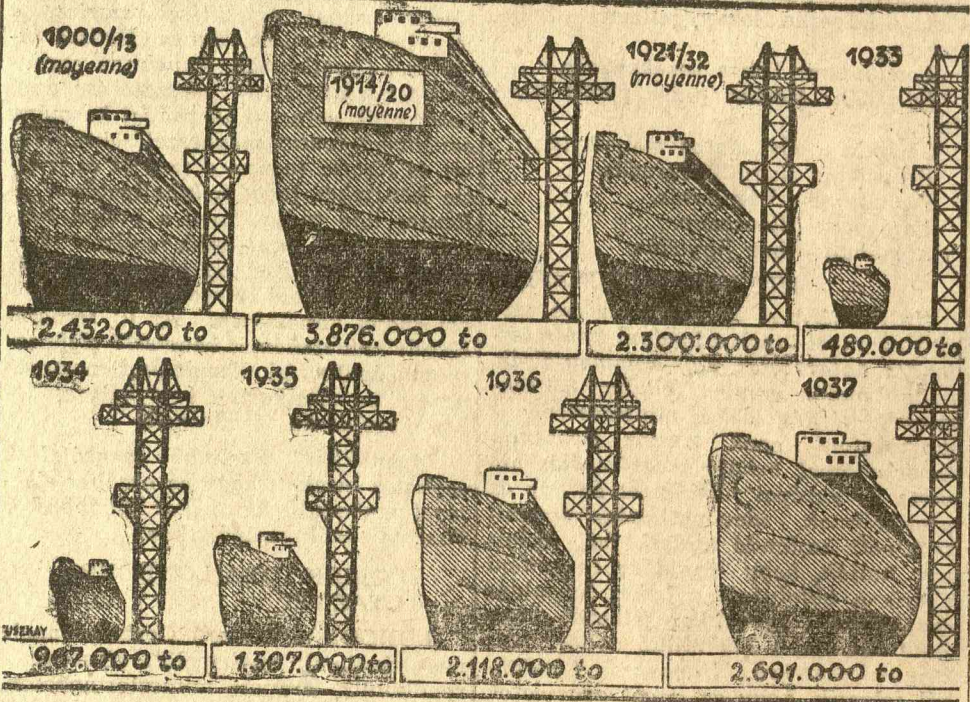
(SIBIU—NAGYSZEBEN.) Megrázó szerencsétlenségről kaptak hírt a helyi hatóságok Friedmann Hermann nagy-szebeni cipőkereskedő felesége Weisz nagyváradi cipőgyárossal és feleségével a régi királyságbeli Calimanestiből gépkocsin kirándulva tegnap a közeli Râmnicul Vâlceaiba igyekeztek. A gépkocsit Weisz gyártulajdonos vezette. Mintegy 5 kilométernyire R. Vâlceától tengely-

törés következtében a gép befordult az utszéli árokba. Friedmanné kez. és láb-törést, Weisz felesége kisebb-nagyobb zúzódásokat szenvedtek. A gép teljesen tönkrement. Az áldozatokat egy arra haladó gépkocsi vitte be az R. Vâlcea-i kórházba, majd értesítették az áldozatok hozzátartozóit. A súlyosan sérült Friedmannét, azután az első segítségnyújtás után Nagyszebenbe szállították és az ottani Luther-szanatóriumban vették kezelés alá. A szerencsétlenség ügyében megindult a vizsgálat.

**Raposka község határában meggyilkoltak egy vasuti pályaoírt**

(ZALAEGERSZEG.) Raposka zalamegyei község mellett a vasuti pályateszten tegnap hajnalban a munkába induló földművesek átvágtott nyakkal hol tan találták Kovács István vasuti pályaoírt. A pályateszt melletti réten vérnyomok voltak. A jelek arra mutatnak, hogy gyilkosság történt, amelyet a réten követtek el eddig ismeretlen tettesek, majd a holttestet a sinekre fektették, azt a látszatot akarván kelteni, hogy a pályaoírt a vonat ütötte el. Mielőtt azonban vonat jöhetett volna, a munkások már felfedezték a bűncselekményt. A zalaegerszegi ügyészség a leg-szélesebb körű nyomozást rendelte el

— MEGHALT OPPEL. Bécsi jelentés szerint, Fritz Opper nagyiparos, a híres Opper-autóművek megalapítója és vezetője 63 éves korában meghalt.



A hajóépítés fejlődése. Amint a fenti összeállításból kitűnik a hajóépítés az 1900—1937 esztendő között a legnagyobb mérvű, 1914—20 időszakban volt. Ez érthető, mert a világháború a kereskedelmi flotta egy részét elpusztította. 1934-től azonban ismét óriási fejlődésen ment keresztül az építkezés és 1937-ben már két millió 691 ezer tonnát építettek.

## Cotrus Aron, a kiváló román költő verskötetben áldoz Mária anyakirályné emlékének

„Mária Asszony“ címmel művészi kiadásban jelentette meg a Luceafarul könyvkiadóvállalat kiadásában az a díszes és izléses verskötet, melyet Aron Cotrus, a kiváló román költő jelentetett meg az elhunyt Mária királyné emlékére. A verskötet mély kegyeleti érzést fejez ki, a gördülékeny verssorok a lírai lélek bensőséges megnyilatkozásai és Aron Cotrus munkája az első irodalmi hódolat, amely mély érzéseket kiváltó nyelvezetével méltatja az elhunyt királyné emlékét. Cotrus Aron, aki egyébként a feltörő erők költője, de egyben a mély humanum, a nagy szociális és nemzeti érzések költője is, Mária anyakirályné alakját úgy látja és úgy tünteti fel, mint aki most a legendák és a költészet világába költözött, de aknek Felséges alakja és lelkülete, lüktető és kifejező verssorok megírására készítenek. A versekből kiáradó erők és az egymásba kapcsolódó kifejezési forma, a szavak zenéje sokak részére fog őszinte gyönyört és élvezetet szerezni és az a költői látomás, amellyel az idők ese ményeiről beszámol. Cotrus Aron munkáját a két kiváló népköltő: Walț Whitman és Ottokar Brezina alkotásaihoz teszi méltóvá.

Dicsérettel kell megemlékezni a verskötet grafikai kiállításáról is. A könyvet a Luceafarul kiadóvállalat izléses fehérrészes kötésben hozta forgalomba, nagy alakban és a legelőkeltebb összeállításban. Az utóbbi időben megjelent könyveknek egyik legdíszesebb és minden tekintetben legkifogástalanabb kiadása Cotrus Aronnak „Mária Asszonyról“ szóló értékes munkája.

## A megyei prefektus újabb segínyt osztott ki a morlakai tűzkárosultak között

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Emlékeztetés, hogy június 27-én a megye Morlaka nevű községében tűz hamvasztott el 18 házat és 23 gazdasági melléképületet, aminek következtében 21 család fedél nélkül maradt, a gyúfával gondatlanul játszódozó gyermekek gondatlansága folytán. Enescu Manole ezredes, kolozs megyei prefektus a tűzvész után gyorssegélyként negyven ezer lej osztott ki a megyei segélyalapról, majd felhívást intézett Kolozsvár intézményeihez, bankjaihoz, gyáraikhoz és lakosságaikhoz, morlakai hetet rendezett és a gyűjtésekből és ünnepségekből összesen 150 ezer lej teremtett elő erre a célra. Tegnap a prefektus Nicolae Ramboiu kabinetfőnök és I. Galea bánffyhungyadi főszolgabíró kíséretében megjelent Morlaka községben és a tűzkárosultak között újabb 98.000 lej segínyt osztott ki a főszolgabíró és a jegyző jelentéseinek figyelembevételével. A lakosság Manole Enescu ezredes, megyei prefektust lelkes ünnepségben részesítette és a falu nevében Gheorghe Coblisan tanító köszönte meg a prefektus lelkes fáradozásait, míg válaszában a prefektus kijelentette, hogy segélyakcióját tovább folytatja, tekintettel arra, hogy a tűzkár pusztításainak teljes fedezésére közel hárommillió lejre volna szükség. Enescu Manole ezredes, prefektus tehát amikor megköszöni áldozatkészségüket mindazoknak, akik a segélyakció eddigi sikerében támogatására voltak, egyben arra kéri az érdekelteket, hogy ezt a nemes akciót továbbra is tekintsek szívügyüknek és legyenek támogatására abban a tekintetben, hogy Morlaka tűzkárosult lakossága megkapja a további boldogulásához szükséges összes anyagi lehetőségeket.

— Az albán király vadászatra Magyarországra érkezik. Budapestre jelenleg: I. Zog albán király és felesége Geraldine királyné rövidesen Csehszlovákiába utaznak, ahol felkeresik a most megvásárolt felvidéki kastélyukat, a híres Apponyi-kastélyt, majd szeptember 7-e körül Magyarországra mennek. Itt az uralkodó résztvevő a tótmezei gróf Károlyi-féle uradalomban rendezendő nagy fogolyvadászatokon.

## A falvak népe nagy lelkesedéssel fogadja II. Károly király Őfelségének az ország újjáépítésére irányuló munkáját

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Augusztus hónap folyamán a kolozsvári vármegyei szolgálat kiküldöttei Larionescu mérnök és dr. Nemes Ilarie szolgálati főnök vezetésével sorozatos felvilágosító értekezleteket tartottak Kolozs megye több községében és így Mocsos, Felső- és Alsósuzkon, Kolozson és Szamosfalván a mezőgazdasági termelés feljavítása érdekében. Az értekezletek során megállapítás nyert, hogy a falvak népe nagy érdeklődést tanúsít a mezőgazdasági értekezletek iránt, amelyeken nagy számban vesz részt és amelyeket értékeseknek, szükségessé tart, különösen most, amikor minden politikai befolyás alól mentesítették őket, attól a politikai befolyástól, amelyet a mezőgazdák a maguk részéről kártékonynak tartanak. Megállapítás nyert az értekezletekkel kapcsolatban az is, hogy a falvak népe nagy lelkesedéssel és megértéssel fogadja az új kormányintézkedéseket és határtalan lelkesedéssel és bizalommal viseltetik II. Károly király Őfelségének személye és munkája iránt és az Uralkodóban az ország jobb jövőjének biztosítóját látja.

Az összes községek lakossága a mezőgazdasági vezetők látogatása során kifejezésre juttatták osztatlan bizalmukat, lelkesedésüket és mély hódolatukat nemcsak II. Károly király Őfelsége iránt, hanem az ország jelenlegi vezetői iránt is, akiknek tevékenységét úgy

tekintik, amely megszünteti a falvak lakossága terhére eddig elkövetett sorozatos igazságtalanságokat, főleg azokat, amelyeket a politikai pártok követtek el, amelyek a maguk részéről — kormányzásuk idején — sorozatos ígéreteket tettek ugyan a falvak népének, de ígéreteiket nem váltották be és érdekében semmit sem tettek.

A falvak népe elítéli a politikai pártok ilyen irányú tevékenységét, a volt vasgárda tagjainak a falvakban kifejtett tevékenységét pedig nemcsak károsnak minősíti, hanem a volt gárda vezetőit egyenesen közönséges ámtóknak tekinti, akik a falu népének megtevésztésével akartak uralomra jutni.

A mezőgazdasági szolgálat vezetőinek a községekben tett látogatása alkalmával nagy számban összegyűlt falusi mezőgazdák arra kérték a mezőgazdasági szolgálat képviselőit, közöljék II. Károly király Őfelségével, hogy a falvak népe osztatlan egyöntetűséggel sorakozik fel az Uralkodó mögé, rendületlenül hűséges a trón iránt és mély alattvalói hódolattal arra kéri Őfelségét, folytassa kiméletlenül a közélet megtisztítását célzó munkát, büntesse meg keményen a közpénzek tékozlóit és folytassa lankadatlan erővel a megkezdett és az ország újjáépítését célzó munkáját, mert Románia és népének fejlődése és jobb jövője csak ezen az úton biztosítható.

## A THALIA MOZGÓ SZENZÁCIÓJA!

Óriási kettős műsor!

**PÉNZ VAGY SZERELEM**

HARRY BAUR legsikerültebb filmje.

**A SIVÁTAG FUTÁRJA**

Izgalmas kalandos film. Több ezer fehér és színes szereplővel.

3 ÓRÁS ELŐADÁSOK! 2 FILM EGY HELYÉRT!

## „Négy gyermekem -- Ők az én igazi vagyonom“ -- mondja az állástkereső diplomás munkanélküli

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Az olvasóknak jelentős táborra számít vesztését, hogy gyorsan kiböngéssze az „Állást keress” rovatot, aztán a megszerzett címeikkel rohanhasson címéről-címre, ajtóról-ajtóra. Másnap, harmadnap és tizedik napon ugyanezt csinálja, mindaddig, amíg sikerült révbejutnia. Jelíges hirdetések megválaszol bélyeget ragaszt, kínos gondtal, ötletes szavakkal ajánlja magát és szinte naponta egy-két kiló kenyérbe kerül a drága álláskeresés.

Az olvasóknak ebből a táborából való az a szürkehajú, 50 éves, törhetetlen energiájú többgyermekes családapa, aki bekopogott minap a redakció ajtaján.

— Kérem szerkesztő ur — kezdte a szót — Én állást keresek, nekem nincs bélyegre pénzem. Sokba kerül a jelíges levél. Négy gyermekem van, miből ajánlkozom, amikor nekem az összekuporgatott, kinna megszerzett néhány lej kenyérre sem elég...

Gyorsan majdnem egyszuszra ömlött fel ebből az emberből a panasza. Hamarosan azt is megtudtuk, hogy akadémiai végzettsége van, öt nyelven beszél, nagyszerűen ért a könyvelés minden csinyjához, ugyanarra, hogy kereskedelmi érettségizőket készít elő. Másiklőnben volt cégvezető, bankfőtisztviselő, aligazgató, villanyszerelő hordár, házmester, minden-minden, de a legvégző kétségbeesésében sem tudta kérésre nyújtani a kezét.

— Akármilyen állást elvállalok — mondotta. — Én mindenhez értek uraim. Könyveléshez, kertészethez, famunkás szakmához, villanyszereléshez, sőt cipőpucoláshoz és ha más nincs, jó napszá-

mos is vagyok. Négy gyermekem van, — a legnagyobb 16 éves. Ők az én vagyonom, az én gyönyörűségem, akikért érdemes küzdeni. Pedig, hej... sokszor nagyon nehéz. Azt hiszem, nem bírom tovább. De aztán eszembe jut a családom és újra erőre kapok. Nagy dolog kérem, amikor az ember az övéiért küzdhet...

A sok kudarcot vallott állástkereső ember címét felirtuk, hátha akad számára valami elhelyezkedés Szerényen, újabb bizakodással távozott. Hátha holnap, vagy holnapután mégis csak akad valami. Hátha jobb napok virradnak felette. Olvasóinkat is kérjük, legyenek a segítségére. Ugy hisszük, gazán megérdemelné.

## Jelvényt kell viselniük az orvosoknak

(BUCURESTI.) Az orvosi kamarák központi választmányának határozata értelmében ezentúl az orvosok jelvényt kötelesek viselni. Ezt a határozatot a belügyi és igazságügyi miniszterek is jóváhagyták. A számozott jelvény Aesculap, az orvostudományok régi római istenét és pártfogóját ábrázolja. A jelvényeket a napokban küldik szét a vármegyei orvosi kamarákhoz.

— Megkezdődött a svájci nemzetközi történész-kongresszus. Bernből jelentik: A nyolcadik nemzetközi történetíró kongresszus a negyven állam képviselőiben megjelent 1200 delegátus részvételével megkezdte munkálatait.

## Ügyvédek alferia — pénz büntetési fináléval

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Ez év február 4-én történt, hogy a helyi katonai törvényszék tárgyalótermében Rebreanu Traian ügyvéd több katonatiszttel beszélgetett. A beszélgetés folyamán szóba került a Goga-kormány tarthatatlan helyzete és politikája, amelyet különféle képen kommentáltak a beszélgetők. Ez ellen kifogást emelt a tárgyalóteremben jelenlévő dr. Mayer Titus ügyvéd, aki felszólította a kis csoport tagjait, hogy azonnal hagyják abba a beszélgetést, amelyet ő, mint meggyőződéses fogista, nem engedélyezhet. A közbeszólást vita követte, amelynek során dr. Rebreanu sértő kifejezésekkel illette Mayer Titust, aki a katonai törvényszéknél hamis hírek terjesztése és hatósági közeg elleni erőszak címen tett Rebreanu ügyvéd ellen feljelentést. A tárgyalás folyamán, amelyet tegnap tartott a bíróság, Candale és Draciu kapitányok kihallgatása után kiderült, hogy a beszélgetés folyamán nem volt szó hamis hírek terjesztéséről. Ellenben fennáll a becsületsértés esete, mert Rebreanu dr. súlyosan megsértette ügyvéd társát. Negulescu alezredes ürvész az első vádnak elejtését kéri, ugyanakkor a második vád alapján büntetést kér. A katonai törvényszék végül Rebreanu ügyvédet 500 lej pénzbírságra ítélte.

## Bádog-személtálat kell beszereznie minden kolozsvári háztulajdonosnak

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Az országosan folyó nagy egészségvédelmi kampány-nal kapcsolatban a városi főorvosi hivatal dr. Vlad főorvos és dr. V. Ciuciu osztályfőnök aláírásával 30613—1938. sz. alatt hivatalos közleményt adott ki. Ebben a városi köztisztaság és szeméthygyász ügyében intézkedik a közleményhez csatolt rendelet előírásában megállapítja, hogy a város területén a szeméttartása és szállítása többnyire faladékból, nyitott, elhanyagolt és piszkos kosarakban történik amelyek így valóságos fészkei a fertőzéseknek. Ezzel kapcsolatosan a Háztulajdonosok Szövetsége különböző cégekkel megállapodásokat is létesített szeméttartó ládatípusok készítésére igen előnyös feltételek mellett. Ezek figyelembevételével utalva tehát az 1938 évi augusztus 4-iki új közigazgatási törvény 15-ik és az egészségügyi törvény 309-ik szakaszában foglalt rendelkezésekre, valamint a II. Károly királyról elnevezett büntetőtörvény könyv 579. és 580. szakaszaira a város vezetősége a következőket rendeli el.

1. A város területén minden háztulajdonos köteles a saját és bérlőinek háztartásából kikerülő szeméttartására bádogból készült egység típusú ládat tartani, amelyet a városi egészségügyi hivatalnál naponta megtekinthető minta szerint készítettek el. Ezek a ládák a jelen hirdetmény közzétételétől számított két hónapon belül, tehát legkésőbb folyó évi november 1-éig beszerezendők. 2. A ládákat a város üzemi hivatala utján is beszerezhetők. 3. Azokat, akik a rendelkezésnek nem tesznek eleget, az egészségügyi törvény 311. szakasza alapján 100—10 ezer lej között váltakozó büntetéssel sújtják. 4. A rendelkezés a kifüggesztéstől számított 3 nap múlva életbe lép. A rendeletet egyébként dr. Vlad főorvos mellett Filipescu polgármester is aláírta.

— Könyvkötőmunkások szakmai gyűlése. A kolozsvári könyvkötő munkások folyó hó 31-én, szerdán este fél 7 órakor az Építőknek Otthonban igen fontos szakmai gyűlést tartanak.

— Rendkívüli közgyűlés. A kolozsvári építőipari munkások szeptember 2-án pénteken este 6 órakor az Építőmunkások Otthonban rendkívüli közgyűlést tartanak. Napirend: 1. A bérmozgalomról beszámoló 2. Új vezetőség választása.

— Lansbury Budapestre utazott. Lansbury angol munkáspárti vezér háromnapos jugoszláviai tárgyalás után a magyar fővárosba utazott, ahol ugyan csak tárgyalásokat fog folytatni.

**FAKIR TITKA**

IRTA: B. YALE

25.

Vándorcirkusz tagjai vagyunk, uram. Nerdleeb igyekszünk három kocsival s szeretnénk minél előbb áthajózni Bergenbe. Ha ugyan sikerül olcsó teherhajót kapnunk.

Eddi Dortmund kutató szemmel meredt a sötétségbe

Vándorcirkusz... Miért ne lehetne vándorcirkusz a buvóhelye Yamashivanak?..

Mondja csak nem láttak erre csavarogni egy sötétbőrű idegenruhás férfit?

Sötétbőrű? Lehet, hogy a trupp valamelyik tagja látta. Én a kocsi között dolgoztam egész délután. Jöjjön közelebb az ur...

Eddie előre indult. De amint a három kocsi által bezárt térségre ért, hirtelen kiszaladt a föld a lába alól. Valaki hátulról a levegőbe emelte, azután borzalmas erővel földhözcsapta. A tisztnek utolsó gondolata Mary volt s utolsó bizonytalan gesztusa a revolvere után nyult.

Elvesztette eszméletét. Arra ébredt, hogy hátrakötözött kezekkel valamelyik kocsi belsejében fekszik s az órmótlan alkotmány embertelen rázással döcög tova a göröngyös úton. Fekvőhelyéről a feje fölött levő ablakon keresztül az ég egy apró darabja látszott. A levegő most sötétlila színben derengett s Eddie ebből megállapíthatta, hogy ugyancsak sokáig hevert eszméletlenül. Hajnalodott.

Minden erejét összeszedve, küssé fel emelte a fejét. A kocsi belsejében a vándorcirkusz ezerfajta felszerelése hevert egymásrövidülve. Az ajtó közelében ujjnyi vastag láncon hatalmas barna medve aludt elnyújtózva. A lánccal eléggé rövid volt ahhoz hogy a vadállat sem a fogolyban, sem a felszerelési tárgyakban ne tehesse kárt. Viszont olyan ór volt, amely a szökést jóformán lehetetlenné tette.

Dortmunk egyébként nem is gondolhatott szökésre. Karjait szívós szíjbillincsek tartották hátrakötve, lábain vas tag sátorkötél feszült. A katonatiszt önkéntelenül is keserű humorral gondolt arra, hogy bizonyára a társulat bilincstörő akrobatája kötötte össze megfelelő szakértelemmel.

Amint azonban fejét felemelve figyelt, a közvetlenül előtte huzbódó vezetőülés felől csendes hangfoszlányok ütöttek meg a fülét. Az egyik hangban Eddie azonnal megismerte a hindut. Sejése tehát valóra vált. A vándorcirkusz tagjai valóban Yamashiva szövetségesei, akiknek alkalmasint részük volt Mary eltüntetésében is.

Ilyenkor nincs hajó.

Ha szerencsénk lesz, holnap, halnapután utrakelhetünk.

De ha sokáig ácsorgunk tétlenül, gyanúsá válunk.

Lejfeljebb tartunk egy-két előadást. Ha eddig kibírtam, ezután is menni fog valahogy...

Csak vigyázz... és ne feledd, amint a hajó elindul Londonba utazol. White-Houseban van néhány dolgom, amit ajánlatos minél előbb eltüntetni. Később Kopenhágában találkozhatunk.

Dortmund legnagyobb bosszuságára a utnak most olyan rázós szakasza következett, hogy a kerekék zörgése minden hangot elnémított. Mire pedig ismét simább talajra érték, a beszélgetés elhallgatott. Helyette mély horkolás jelezte, hogy a cinkostársak egyike elaludt a rázós ülésen.

(Folytatása következik.)

A Casa Muncii nyugdíjasok figyelmébe. A Casa Muncii nyugdíjas szervezet figyelmezteti tagjait hogy az ugynevezett jegy-carnettek után esedékes 5 lej díjat mindkiki haladéktalanul fizesse be az állomási iktatónál, mert az összeg befizetését csak 1-2 napig fogadják még el.

**TESTEDZÉS**  
**Összeállították Románia A. válogatott csapatát**

(BUCURESTI.) A szövetség hétfőn este állította össze Románia A-csapatát a jugoszlávok elleni mérkőzésre. Az összeállítás a következő:

David — Bürger, Albu — Vintilă, Kotormány, Demetrovics — Bindea, Ploesteanu, Barátky, Bodola, Dobai. Tartalékok: Pavlovics, Chiroiu, Praszler.

A szövetség úgy határozott, hogy a kapitányi tisztiséget Albu látja el. A válogatott csapat ma indul a fővárosból Temesvárra, ahol szombatn Pojar edző vezetése mellett edzést tart, majd Belgrádba utazik.

Ugyancsak ezen a gyűlésen jelölte ki a szövetség azt a válogatott keretet is, amely az ANEF stadionban Jugoszlávia B-válogatottjával mérkőzik. A keret a következő:

P. Rădulescu, Jordachescu, Sadowsky, Sfera, Felecan I., Duce, Gáll, Barbulescu, Gain, Dobra, Nistor, Lupas, Bogdan, Orza, Moldoveanu, Marcu, Stefanescu, Căpusan és Iordache.

**Pompásan szerepeltek az amerikai atléták Athénben**

(ATHÉN.) Az amerikai atléták részvételével a görög fővárosban kétnapos verseny volt, amelyen az amerikaiak győzelmet győzelemre halmoztak. Az első nap 20 ezer, második napon 35 ezer ember nézte végig a kitűnően felkészült amerikai atléták versenyét. Részletes eredmények:

**400 m gát:** 1 Patterson USA 53.4 mp. 2 Jarageorgos 58.5 mp. Matinkas, a kitűnő gátfutó a hetedik gáton még vezetett, de azután felbukott.  
**800 m:** 1 Beetham USA 1 p 57.5 mp. 2 Stratakos 1 p 59.9 mp.  
**Súlylökés:** 1 Watson 16.03 m. 2 Stefanakis 14.52 m.  
**200 m:** 1 Ellerbee USA 21.7 mp. 2 Howells USA 22.5 mp.  
**Gerelydobás:** 1 Papageorgiu görög 61.73 méter.  
**5000 m:** 1 Rice USA 15 p 31.8 mp. 2 Arvanitilis 15 p 35.6 mp.  
**Magasugrás:** 1 Watson USA 185 cm 2 Patiazias 180 cm.  
**4x100 m:** 1 USA 42.7 mp. 2 Görögország 32.7 mp.

**Rudugrás:** 1 Wanderdam USA 411 cm. 2 Thanon 370 cm.  
**110 m gát:** 1 Wolcott USA 15.3 mp. 2 Patterson 15.6 mp 3 Mantikas 15.7 mp.  
**400 m:** 1 Howells USA 49.2 mp. 2 Beethan 49.9 mp. 3 Andreadis 51.2 mp.  
**100 m:** 1 Ellerbee USA 10.8 mp. 2 Sakerliari 11.5 mp.

**Távolugrás:** 1 Wolcott USA 6.89 m. 2 Lambrikas 6.77 m.  
**200 m gát:** 1 Wolcott USA 26.8 mp.  
**1500 m:** 1 Rice USA 4 p 0.34.

**Hármasugrás:** 1 Palamiotis görög 14.16 méter.  
**Diszkosvetés:** 1 Syllas görög 47.81 m. 2 Watson USA 46.83 m. 3 Floros 46.49 m.

**Svédstaféta:** 1 USA 2 p 0.36 mp. 2 Görög ország 2 p 0.64 mp.

Az amerikai atléták már elindultak Nápolyba, ahonnan visszatérnek hazájukba. A versenyen látottak alapján a görög atlétikai szövetség Syllast, Florost, Palamiotist, Lambrikast és Mantikast küldte ki az Európa-bajnoki atlétikai versenyre.

**Ijúsági atlétikai verseny lesz vasárnap Kolozsváron**

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Az atlétikai szövetség kolozsvári kerülete vasárnap, szeptember 4-én délután 4 órai kezdettel a Károly parkban harmadosztályú ifjúsági atlétikai versenyt rendez a következő számokkal: 100 m, 800 m, 1500 m síkfutás, 110 m. gát (90 cm magas), távolugrás, rudugrás, súlydobás (6 kgr. súly), diszkosvetés (2 kg. súly). Az ifjúsági atléták a szövetség vándorplakettjéért fognak küzdeni. Az a csapat, amely a legtöbb pontot szerzi, nyeri a vándorplakettet, az első pedig szövetségi érmet kapnak. A versenyre benevezhetnek mindazon atléták, akik a szövetség májusi számának hivatalos lapjában az I. és II. osztályú csoportjába nem voltak fölveve. Jelentkezni lehet dr. Arnaut főtitkárnál, (Str. Sincai 1., UEC.) szeptember 3. déli 12 óráig.

**Befejeződtek a tordai teniszbajnokságok küzdelmei**

(TORDA.) Tegnap értek véget a tordai teniszbajnokságok küzdelmei, amelyek szép és nívós sportot nyújtottak és a versenyzők jó formáról tettek tanubizonyítást. Eredmények:

**Ijúsági férfi egyes:** 1 Jakab, 2 Gáll, 3 Darkó és Kleinhempel.

**Férfi egyes II. osztály:** 1 Jakab, 2 Zalányi, 3 Filip és Szatmári. A döntőt Jakab 8:6, 8:6 arányban nyerte.

**Férfi egyes I. osztály, Torda bajnoksága:** Bajnok: Várfalvi László, 2 Cutus, 3 Muresan és Tutsek. Döntő: 6:3, 6:2, 6:0.

**Vegyes páros:** 1 Nappendruck—Várfalvi, 2 Ferencin—Cutus.

A férfipáros a Várfalvi—Jakab pár nyerte meg, amely 6:2, 6:1, 6:3 arányban vert rá a Dragan—Ratiu kettősre.

A díjakat dr. Nappendruck Kálmán, a Tenis Club elnöke osztotta ki.

**AZ FC CARPATI (Phoenix) contra NAC és Rónay-ügyben újabb fordulat van.** Ugyanis Lani Vasile mérnök táviratot küldött a szövetséghez, amelyben valótlanul minősíti Rónay vádjait és engedélyt kér a szövetségtől, hogy bírói eljárást tegyen folyamatosan a NAC, valamint Rónay ellen.

A magyar vízipóló bajnokságot az UTE csapata nyerte meg.

Szabó, a magyar világrekorder távfutó rossz erőnlétére való tekintettel nem indul a párisi Európa-bajnokságon.

SAS, a Hungária válogatott jobbszélsője visszamaatörösítési kérését adott be a BLASZ-hoz. Ügyét a napokban tárgyalják.

A Szeged megóvta az Elektromos ellen 3:2 arányban elvesztett mérkőzését, azon a címen, hogy a szünet az Elektromos hibájából tovább tartott a szabályzatban előírt időnél. Az óvás kimenetelének ügyét nagy érdeklődéssel várják, mert ilyen címen óvás még nem történt.

A vasárnapi Románia B—Jugoszlávia B mérkőzéssel kapcsolatosan a jugoszlávok levelet intéztek a szövetséghez, amelyben azt kéri, hogy a mérkőzés folyamán mindössze csak a kapus legyen cserélhető. Ezzel szemben a román szövetség azt javasolta, hogy három játékos legyen cserélhető. Most aztán a románok érdeklődéssel várják a szerb szövetség választát.

A Gloria csapata meghívást kapott vasárnapi Kinizsitől, amelyet az aradiak el is fogadtak. Így tehát a két NB-csapat barátságos mérkőzést játszik vasárnap.

(MÓCS.) Soimii—Sármási FC 5:2. A mócsi csapat megérdemelten győzött. Góllövők: Somlyai, Rusu és Pasca.

(MAROSUJVÁR.) Cimentul (Turda) — ASSU 1:0 (1:0). Biró: Pop Timi. A vendégcsapat az ötödik percben érte el a győztes gólt, Sánta révén, de többé nem változott az eredmény.

Solvay—Crisana (Nagyvárad) 2:1 (0:1). A nagyváradai csapat hazatérőben vereséget szenvedett a jóképességű Solvaytól. Dr. Magda kifogástalanul bírskodott. Gólszerzők a Solvay részéről: Wagner és Tica. Mindkét csapat szépen játszott.

(TORDA.) Ariusul—Enyed kombinált 1:1 (1:1). Az erőviszonyoknak megfelelő eredmény. Jó bíró volt Bocos.

**Jurisztika**

Aurora turista egyesület egy napos kirándulást rendez szeptember 4-én a vadregényes Jád-völgyén keresztül Biharfüredre. Indulás reggel 3 órakor. Jelentkezni Str. N. Iorga 5. szám alatti cukrászdában. Vendégeket szívesen lát a vezetőség.

**Rádió**

**CSÜTÖRTÖK, szeptember 1.**

Bucuresti. 6,30: Ritmikus torna, rádióhír adó, utána szórakoztató zene, hangverseny, háztartási és orvosi tanácsadó, hírek. 13: Időjelzés, időjárás, kulturális hírek, sport és vízállásjelentés. 13,10: Déli harang, közben sporthírek. 13,25: Tandin zenekar. A szünetben: 14,15: Hírek. 15,20: Időszerű anyag. 19,17: Tánccselezek. 20: Felolvasás. 20,15: Jelescu Pál zongorázik. 20,45: Niculescu Sabina hárfázik. 21,10: Időszerű anyag. 21,45: Rádiózenekar Dima énekesnővel. 22,30: Hírek. 22,45: Vendéglői zene.

Budapest I. 7,45: Torna, hanglemez. 11: Hírek. 11,20: Felolvasások. 13,05: Szalonzene. 13,30: Hírek. 14,30: Cigányzene. 15,35: Hírek. 17,15: Háztartási tanácsadó. 17,45: Hírek. 18: Előadás. 18,30: Jazz zene. 19,15: Előadás. 19,45: Szimfonia. 20,15: Hírek szlovák nyelven. 20,20: Zongoraverseny. 20,45: Csevegés. 21,10: Hanglemezek. 22,10: Hírek. 22,30: Katonazene. 23,40: Német előadás. 24,10: Cigányzene. 1,05: Hírek.

Budapest II. 21,10: Hírek. Bécs. 17: Zenés délután. 19: Dalok. 22: Könnyű zene.

Berlin. 20: Zongoraverseny. 21,15: Könnyű és tánczene. 22,30: Hangverseny.

Varsó. 20,30: Dalok, zenés est. 22,10: Vegyes zene. 23: Vonósnyegyes.

**Szeptember hónapban minden városban és községben működni fog a vegyes összeíró bizottság**

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A helybeli hadkiegészítő parancsnokság 60370 szám alatt hirdetményt bocsátott ki, amelyben közli, hogy a folyó évi szeptember 1—30 napján minden városban és községben vegyes bizottság fog működni, amely összeírja az illető városok és községek területén található összes rekvirálható tárgyakat, amelyekre esetleges mozgósításnál szükség van. A lakosság ne riadjon meg ettől az intézkedéstől és ne tévezzze össze az összeírást magával a rekvirálással, mert a jelenlegi összeírás csak a megismétlése annak az időszaki nyilvántartásnak, amelyet minden évben rendszeresen szeptember hónapban szottak végrehajtani.

A vonatkozó hirdetményt a kolozsvári hadkiegészítő parancsnokság parancsnoka, Bratoianu Constantin ezredes és a II. mozgósítási iroda főnöke, Matei százados írták alá.

## Az EME tordai vándorgyűlé- sének második napja

(TURDA—TORDA.) Az Erdélyi Muzeum Egyesület tordai vándorgyűlésének és orvoskongresszusának második napján a fogadtatás és üdvözlések után megkezdődött a komoly és tartalmas munka, a népszerű és orvosi előadások sorozata. Mindkét nap délelőttje és délutánja alkalmat adott a város közönségének, hogy a sokszagosztályú tudományos egyesület előadásai iránti érdeklődését megmutassa és tette is ezt teljes mértékben, mert a két helyiség, ahol az előadások folytak, minden esetben megtelt s feszült érdeklődés kísért minden előadást. Hibákat keresni a Muzeum Egyesület, vagy a rendezőség nagy munkájában nem volna időszerű, mégis meg kell jegyeznünk, mert a tudomány és ismeretterjesztés mai légkörében fel kellett tűnnie annak a ténynek, hogy az előadások közönsége a város szellemisége és polgári társadalmából került ki, bár láttuk megcsillanni a kisiparososztály érdeklődését is, de nem láttuk azt az osztályt felvonulni, melynek körében a hasonló tanító, felvilágosító előadások legmélyebb, legkevésbé megművelt és legszélesebb talaja van: a munkásosztályt. Talán rövidesen eljön az ideje, amikor erre is sor kerül, mert egyre időszerűbb.

### ELŐADÁSOK

A második nap előadásairól beszámolván, sorra kell azokat a megadott keretek között méltatni. A ref. Kulturházban hétfőn délelőtt kisebb, de értékes és szellemekben nagyobb felfogóképességű közönség előtt az első előadó dr. Bocsányi András volt, tárgya az „Ókori keleti nyelvek tükröződése Transzilvania földrajzi neveiben.” Több évtizedes, elmélyedt tanulmányok eredményeinek sűrített kivonata volt az előadás, holt- és élőnyelvek kifejezéseinek, helyneveinek véletlenek nem nevezhető találkozásai. Az előadás sikere a tárgykörhöz méltó volt. Dr. Schmidt Béla a betegségek kezdetéről adott elő. A tanító, felvilágosító és az egyes súlyos betegségekkel, azok keletkezésével, az átörökléssel foglalkozó előadás rendkívül tanulságos volt s rászolgált az élénk figyelemre. Dr. Szász Ferenc előadása a napfoltokról egy eddig ismeretlen világ rejtelmeit tárta fel. Az előadó szónoki készsége, valamint a tárgy lebilincselte a hallgatóságot. László Dezső a család, mint nevelő közösség című előadása hangsúlyozta és az érdeklődés előterébe állította a családi nevelés útjait és szükségességét, ami nélkül az emberi élet és közösség tökéletlen és hiányos. Sikere méltó volt előadása tartalmához. Dr. Jancsó Elemér Torda nagy szülöttjének, báró Jósika Miklósnak életét, küzdelmeit, ifjúságát, irodalmi munkásságát, emigrációjának szenvedéseit változta tömören, átfogóan. Délután az utolsó zugig megtelt a Kulturház előadóterme. Értékes, mert a program a legvonzóbb volt. Rass Károly, Torda legjobbnevű előadója Torda két legrégibb költőjéről Bogáti Farkas Miklósról és Gyöngyössi Jánosról beszélt, előadása feltárta a kor levegőjét, az akkori irodalmi viszonyokat, lehetőségeket, a két költő lelki világát, aranyos derűvel szöve át a különben is érdekfeszítő előadást. A közönség ismét ünnepelte az előadót. Ezután egy szinte diákosan ifjú előadó, Venczel József lépett a dobogóra. Egyszerű statisztikai adatokat tárt föl, melyben a székelység népesedési viszonyairól volt szó, de ezeket a sokszor lesújtó adatokat meg is indokolta: hiszen félévszázad alatt, mint adatai bizonyítják, 85 ezer székely vándorolt el otthonából és vesztett el faja számára. Ez az előadás valóban nem szórakoztató volt, s a közönség döbönt figyelemmel kísérte minden szavát — mint aki először néz körül otthonában, s látja benne a jórészt magaokozta súlyos hibákat és tennivalókat. A székely földprobléma, a csecsemő- és gyermeknevelés kényszerű hiányosságai és minden egyéb gyógyítandó sebre szinte vádoló kézzel mutatott rá ez a fiatal statisztikus.

Dr. Császár Károly: Aranytól Adyig

című előadása nemcsak irodalmi, de gazdasági körkép is felsorakoztatta a két költő között élő nevesebb költőket; méltatta munkásságukat, kihatásukat, de mértékével amivel ezeket mérte, nem érthetni minden egyebet, különösen akkor, amikor e nagykaratu és nagy irodalmi célokért küzdő költőket majdnem kivétel nélkül epigonoknak nevezi. Ady méltatása és néhány versének előadása egyensúlyozta kissé többek szerint nem egészen megfelelő beállítását. Cseke Domokos (Románia petróleum kincse), Seqfried Ferenc (Képek Dániából) és dr. Parády Ferenc (A tüdővész gyógyítható betegség) című előadásait vetített képekkel kellett volna kísérni. A készülék váratlan és hirtelen meg nem javítható hibája miatt azonban enélkül kellett megtartaniok, ami azonban színes és könnyed előadásaik sikeréből semmit sem vonjt le. Dr. Parády e tárgyú előadását már az orvosi előadások során a Magyar Kaszinó helyiségében is megtartotta, mindkét esetben rendkívüli figyelemmel kísérve minden képi által könnyen érthető leegyszerűsített, a szakkifejezéseket mellőző előadása egyike volt a sorozat legmélyebb értékű sikereinek.

Holnap a Royal slágermozgóban szenzációs szeszennyítő világláger:

## Harry Baur: SARATI A RETTENETES

c. lebilincselő és eddigi legjobb filmjében. A bucarestii sajtóvélemény szerint nagyobb, mint *Tarras Boulba*. Partnere: Jean Rigaud. Jegyelővétel d. e. 11 órától. Számozott helyek. Előadások kezdete: 3.20, 5.20, 7.20 és 9.30. Előtte Híradó és Pótkép. Telefon: 3705. Ma, szerdán utoljára: *Elj, szeress és tanulj* c. Metrofilm.

## Két botránycs éjszakai verekedés a monostori negyedben

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Két súlyos következményekkel járó verekedésnek volt a színhelye az éjszaka a monostori negyed. Este 10 óra tájban id. Vásárhelyi János Salcind-ucca 11. szám alatt lakó fiakkeres elment a 32. szám alatt lakó, különváltan élő feleségéhez, hogy onnan valami holmit elszállíttson. A fiakkeres és felesége között — aki néhány héttel ezelőtt költözött ott lakó Dániel Károly vejéhez — hangos szóváltás keletkezett. Ennek hevében a fiakkeres állítólag a kezében levő ostorral többször megütötte úgy feleségét, mint leányát, Dániel Károly fiatal iparos feleségét. A verekedés színhelyére rövidesen a fiakkeres fia, ifj. Vásárhelyi János is megérkezett és ő is belevetült a viszályba. Eközben az idős bérkocsis a család összes tagjait véresre korbácsolta, mire veje, Dániel Károly egy nagy követ kapott a kezébe és azzal többször fejbeütötte garázdálkodó apósát, aki véresen, eszméletlenül terült el az udvaron. A botránycs verekedés színhelyére rövid időn belül nagy tömeg sereglett össze és a verekedők szétválasztására siettek. Közben az egyik szomszéd telefonon értesítette a mentőket, akik a súlyosan sérült id. Vásár-

Ugyanezen időben a Magyar Kaszinó nagytermében jórészt orvosokból álló közönség előtt dr. Orsós Ferencz, dr. Steiner Pál, dr. Harkovits Izidor Kallos József, Dr. Orient Gyula, dr. Gyergyay Árpád, dr. Gyarmathy Dezső, dr. Péterffy Pál, dr. Havas József, dr. Koleszár László, dr. Csillag Jenő és dr. Csák István tartották meg szakelőadásait az orvostudomány mai nagy problémáiról a különböző betegségek kezeléseiben elért újabb vívmányokról, gyógytani kísérletekről és azok hatásairól, mind nagyobb figyelem mellett. Örömmel állapítottuk meg, hogy a tudomány egyike azoknak a súlyos eszközöknek, amelyek eltörülnek minden emberi különbséget; a tordai román orvostársadalom kiválóságait is láttuk megjeleníteni az orvosi előadásokon, figyelve a hallottakat. A késő esti órákba nyúló előadás után a Magyar Kaszinó bankettet rendezett a vendégek tiszteletére, amelyen dr. Vertán Endre Ófelsége II. Károly királyra, mint a tudomány és haladás legfőbb pártfogójára mondott emelkedett szellemű felköszöntőt. Dr. Koleszár László az előadások budapesti vendégére, dr. Manninger professzorra dr. Pataky Jenő, az orvoskongresszus elnökére, dr. Koleszár Lászlóra, míg László Simonné urnő dr. Vertán Endrére a bankett háziasszonyára mondott felköszöntőt. Holnap a vándorgyűlés be-  
zárulásáról adunk tudósítást.

## Próbálja meg!

GYOMORÉGÉSÉT  
azonnal megszünteti a

## Bicsadi gyógyásványvíz

Nincs speciálta belorvos az országban, aki ne ajánlaná a Bicsadi vizet gyomorsavtúltengésnél, különböző gyomor-, bél-, vese-, epe- és holgybántalnaknál. Gazdag jód és bromtartalma teljes gyógyhatást eredményez Borhasználatlaltal üdítő és kellemes íze van. Kapható mindenütt. Vezérképviselőt és lerakót Románia részére: CLUJ, CAL. REG. FERDINAND 37-99. VIZI-PALOTA.

letett. Talán halálukig boldogok lettek volna, ha a rossz szellem nem irányította volna utjába Lingurar Saroltát, aki állítólag szebb, ügyesebb és csinosabb a másíknál. Miután Berki Sári észrevette, hogy házastársának a szíve elfordult tőle és titokban Lingurar Saroltának csapja a szelet, mindennaposak lettek a családi viszályok. Ceteras emiatt határozta el, hogy véget vet életének, de terve szerencsére nem sikerült. Tegnap este 10 órakor azután, midőn Ceteras újabb „nejével”, Lingurar Saroltával a monostori sörgyár előtt zöldséget árusított, elhagyott felesége, Berki Sári állítólag súlyosan sértő kifejezésekkel illette mindkettőjüket, majd a két nő egymásnak támadt. Az éjszakai hangos veszekedés egészen a lakásukig folytatódott, ahol a közönség mind nagyobb méreteket öltött. Eközben az értesített VI. kerületi rendőrök kisetek a viszály színhelyére és a botránycs okozókat előállították a kerületre, ahol megindult ellenük az eljárás.

## Reuter jelenti:

(JERUZSÁLEM.) A palesztinai brit kormányzóság rendelkezése Jenin város minden házát átkutatták és ott nagymennyiségű fegyvert, bombát, sőt gépfegyvereket is találtak. A fegyver-rejtegetők ellen a stáriális törvényeket fogják alkalmazni.

(BERLIN.) A német kormány szakmeteorológusokat keres.

(DETROIT.) Henry Ford a német „népkocsik” mintájára új autótípust dob a piacra. A kocsi ára 350 dollár lesz.

(BUDAPEST.) A legutóbb megkötött magyar-német kereskedelmi szerződés értelmében Magyarország ez év szeptemberében 350.000 métermázsza lisztet fog Németországnak szállítani.

(BAIRUT.) A rendőrség nagyszabású merénylet-tervnek jött a nyomára, amely Mardam bey szíriai miniszterelnök ellen irányult. A szervezőket letartóztatták.

(ASUNCION.) A paraguayi parlament ratifikálta a Grand Chako békeszerződést. Megszavazták ebben a kérdésben az ország lakosságát is. Az eredmény 135385 a béke mellett és 13024 ellene szót.

(VARSO.) Szeptember első hetében dr. Urbanic jugoszláviai iparügyi miniszter több napos látogatásra Lengyelországba utazik. Odavárájk ugyanerre az időre a dániai Kjaerhöl kereskedelmi minisztert is.

(PÁRIS.) Vuillemin francia légi vezérkari főnök Bonnet külügyminiszternek beszámolt németországi tárgyalásairól.

(KLANGENFURT.) Megnyitott a karintiai őszi árumintavásár.

(LONDON.) Kerry grófságban egy kiránduló társaság motorcsónakja eddig ismeretlen okok folytán felborult. A benne ülő 5 személy megfulladt.

(QUEBECK.) Lord Stanley brit dominium minisztere, aki a torontói kiállítást megnyitotta, meglátogatta Mackenzie King kanadai miniszterelnököt.

(RÓMA.) Hotta római japán nagykövet tegnap megjelent Mussolini miniszterelnökkel és átnyújtotta neki a mikádó nevében a legnagyobb japán kítüntetését, a kri-zantém rend nagy csillagát.

(LONDON.) Kingsley Wood brit légügyi-miniszter szabadság ideje alatt megszemlélte Anglia tengeren túli légi flotta bázisait.

— Aki tizenkét óra alatt akarja átrepülni az Atlanti óceánt. New-Orleans-ból jelentik: Dick Merril amerikai pilóta szeptemberben amerikai gyártmányú repülőgépen új óceánátrepülési rekordot akar felállítani Tizenkét óra alatt akarja átrepülni az Atlanti óceánt, ötszázhatvan kilométeres óránkénti sebességgel.

Tökéletes  
eleganciát nyújt

a  
**CZINK**

által tisztított  
és festett ruha

## Apróhirdetések FIGYELEM!

Tekintettel arra, hogy egy újabb rendelkezés értelmében az új apróhirdetési tarifa életbeléptetését a sajtó és propaganda ügyi minisztérium 15 nappal elhalasztotta apróhirdetési díjszabásaink szeptember 15-éig a régiéknél maradnak.

### LEVELEZÉS

**GYÖZÖDJÖN** meg, hogy új bundákban, gallérozásban és átalakításban még mindig Bixenspáner szórmaszalonja vezet. Calea Regele Ferdinand 3., udvarban. (T 1210)

**KERESEK** középkori urat élettársul, ki kevés pénzzel élettárs is lenne. Leveleket „Építő anyagok” jelíggel. (v 8684)

**INTELLIGENS** harmincéves csinos özvegy református férfi keres valláskülönbség nélkül magához illő feleséget cca 300 ezer lej hozománnyal. A kiadóba „Csak komoly” jelíggel kérek választ. (P 336)

### ADÁS-VÉTEL

**TOPOLYAHÁLÓ**, mindenféle butorok olcsón eladó Cal. Decebal 3 Vezek használt butort. (6481)

**ELADÓ** olcsó házhely a Marzescu uccán végén. Érdeklődni Str. Andrei Muresan 98. (8659)

**SÜRGÖSEN** eladó házhely villanegyedben. Str. Marzescu környék, 48.000 lejért, részletre is Str. Amos Francu 9. (8612)

**BELVÁROSI** jövedelmező házak, kertés is. eladók. Str. Bratianu 37. (7938)

**CAMPIA TURZII** jóforgalmu vendéglő szállodával együtt, vasut mellett családi okok miatt sürgősen eladó. (Restaurant Gazner.) (V 8304)

**SÜRGÖSEN** eladó háromnegyed hold gyümölcsös kert Békásban 64 méter fronttal 105 ezer lejért, részletre. Str. Andrei Muresan 98. (8610)

**FIGYELEM.** Raktáron levő márványlapok, kész és faragatlan sarkok halálózás miatt olcsó áron eladók. Ugyanínt a házastelek is eladó. Str. Avram Iancu 13., Turda. (V 8813)

**JÓKARBAN** levő modern gyermekkocsi eladó. Str. Cicio Pop 27. (8802)

**SZIVATTYUKUTAK**, (beverőkutak) üzembehelyezve, gyári áron részletfizetésre is Cluj, Str. Negru Voda 1. (T 1082)

**KÉT** és fél, három lóerős villanymotort veszek. P. Corolina 3., Ullmann. (P 327)

**TALPAT, BÓRT, JÓ SZAKEMBER CSAK HOLLANDUNSÁL VESZ. REGELE FERDINAND 65.** (T 1200)

**ÜZLETHELYISÉG** és komfortos lakás eladó. Str. Remus 17. (8721)

**ELSŐRENDŰ** kocsi és gazdasági lovak Haráknál kaphatók. Someseni, Telefon: 36-23. (T 1201)

**KERESEK** több kisebb lakásból álló jövedelmező házat 100 ezer lej átvehető ténnyel a külvárosban. Ajánlatokat „300.000” jelíggel a kiadóhivatal továbbítja. (8771)

**FÜRDŐJÉHEZ**, kézmosáshoz használjon Bradoson fenyőszappant. Dobozonként 5 lejért mindenütt kapható. (T 1111)

**RENKIVÜLI OLCSÓ ÁRBAN VÁSÁROLHAT** prima NŐIKABÁT- és RUHASZÖVETET, selymet, dejalint, vásznat, Sefirt, pongyola- és ruhamaradékot. Cal. Reg. Ferdinand 53., udvarban. (8957)

**ELADÓ** háromszobás komfortos új ház, úrs sarok telekkel. Str. Gen. Poetas 19-a. (8608)

**AUTÓRÁDIO** kitünő állapotban eladó. Frenkel sorsjegyroda Turda. (V T 1212)

**HÁZLEBONTÁSBÓL** jó állapotban levő ablakok, tömör és üveges ajtók, szép Dániel kályhák, téglák, kő, csatorna, deszka, gerenda és mindenféle építkezési anyagok jutányosan eladók. Str. Bratianu 10. (8822)

**ÓCSKA** ruhákat, télikabátokat veszek és eladok. Grünfeld, Str. Memorandului 6. Hívásra házhoz is megyek. (8808)

**ELADÓ** a Str. Muresului 19. szám alatt egy sémi villa nagy szőlő- és gyümölcsös-kerttel. Érdeklődni ugyanott. (8817)

## Szövetmaradékok

ELKÖLTÖZÉS miatt sürgősen eladó gyümölcsös házhely a Feleaculu-i vámnál. Értekezni: Str. Petru Rares 20. (8858)

**ELADÓ** nagyon szép vastraverzek. Cim: Str. Gh. Enescu 15., benzintelep, Tel: 3048. (8860)

**NŐI** kabát olcsón eladó. P. Unirii 11., II. (P 345)

**ÓCSKARUHÁKAT** veszek, eladok. Hívásra házhoz megyek. Str. Memorandului 4. szám. (P 352)

**10 MÉHCSALÁD** eladó. Str. Chintăului 80. szám. (8838)

**RÁDIÓANTIKVÁRIUM** adok, veszek, cserélek, használt rádiókból nagy választék. Leitner, Str. Barițiu 8. (8853)

**VESZEK** tiszta literes, főleg zöld, használt üvegeket. „Mináp”, Str. Iasilor 9. 1-2 óra között. (T 1218)

**HORDÓK** 200-1300 literig kaphatók olcsó áron. Fürst Simon kádármesternél, Déva. (V T 1217)

**EGY** kitünő állapotban levő bunda 5000 lejért és egy Alaska rókaboa 3500 lejért eladó. Megtekinthető Gólya-palota, IV. 4., déli időben. (T 1220)

**PARCELLA** eladó. Str. Lemeni. Értekezni: Str. Calvin 7., ajtó 3. (8917)

**FIGYELEM! Figyelem! Figyelem!** Nagyjövőjű 600 négyzetméteres házhely bekerítve, gyümölcsös-kerttel, filegoriával jutányosan sürgősen eladó. Megbizva Roma iroda, Bocșancy, Memorandului 9. (T 1221)

**HÁZLEBONTÁS** miatt egy jókarban levő üveges veranda eladó. Értekezni: Méhes György, Str. Negru Voda 7., délután 1-3 óráig. (8919)

**SÜRGÖSEN** olcsón eladó háromnegyedikaratos briliánsgyűrű. Értekezni: Strada Nicolae Iorga 12., földszint 4., délután 2-6 között. (8922)

**ÁRVEREZÉS.** Str. Iuliu Maniu 16. Csizmaszinben szeptember 1-én délután 3 órakor 6 darab üveges ajtó, stb. kerül árverezésre. (8901)

**HÁROMSZOR** egy szoba, konyha kertés ház 165.000 lejért eladó. Str. Sub-Deal 22. szám. (8903)

**ELADÓ** egy modern új konyhaberendezés az asztalosműhelyben. Str. Berthelot 10. szám. (8904)

**ANANÁSZ** eperpalánták a termelőnél kapható, az ültetés legjobb ideje most van. Kiváló faj, 150-200 gramm nagyságra is megnő kellő gondozással. Str. Regina Maria 34., házfelügyelőnél. (V 8907)

**JÓMENETELŰ** kenyérüzlet eladó. Cal. Decebal 20. (8910)

**TELEK** eladó Str. Take Ionescu 46., délen 1-3. (8909)

**ÜZEMKÉPES** állapotban levő 6 HP „állókazán (pakura fűtésre is alkalmas) eladó. Érdeklődni: „Frates S. A.”, Piața Gării 8. (8913)

**ELADÓ** 14x16 gyümölcsös-kert, Str. Take Ionescu 105. (8895)

**ÓTHOLDAS** szép gyümölcsös lakóházzal olcsón eladó. Str. Vulturii 28. (T 1219)

**BERKEL** mérleg automatikus fehér, 1 kilós eladó. P. Unirii 3., hátul az udvarban. (8923)

**SZÉP** családi ház olcsón eladó. Str. Crisului 5., Bucur. (8925)

**FÜRDŐKÁD** jó állapotban eladó. Értekezni: Str. Duca 3., házfelügyelőnél. (8927)

**ELADÓ** jókarban levő mély gyermekkocsi 700 lejért. Str. Aron Densusianu 9., második ajtó. (8928)

**SÁTOR**, biztos megélhetés a Mihai Viteazul téren iparral, különféle áruval, sürgősen eladó, vagy kiadó. Özv. Goldsteinné, Str. Stroescu 9., d. e. 9-11-ig. (8931)

**SZÓBAFESTŐK!** Legújabb külföldi új sablonok, mintalappal nagy mennyiségben, halál eset miatt egytelben eladó. Str. Stroescu 9. Özv. Goldsteinné, d. e. 9-11-ig. (8932)

**SZTELÁZSIK**, állványok, különböző nagyságú ládák sürgősen eladók. Özv. Goldsteinné, Str. Stroescu 9, d. e. 9-11-ig. (8933)

**HORDÓK** vadonat újak olcsón eladók. Str. Dragalina 6. (8934)

**ELADÓ** sürgősen 1 új szelón, 1 szekrény, 1 ágy, 1 asztal, 2 hokerli, 1 sztelázsi. Str. Pieziș 6., ajtó 4. (8944)

**MINDENFÉLE** butorok nagy választékban olcsón eladók. Mindenféle beraktározást és bizományt vállalok. Használt butort veszek. Butorraktár, Str. Gen. Poetas 15 szám. (8946)

**RÖKAMIER**, modern Schröber-fotelek, hencserek olcsón eladók. Str. Dogarilor 3. Klein. (8949)

**ELADÓ** sötétkék vadonatúj gyermekkocsi, női kosztüm, télikabát, ebédő asztal. Str. Kogălniceanu 23. (P 296)

**MINDENFÉLE** használt butort veszek, eladok. Str. Dogarilor 3., Szabó. (8950)

**BORBÉLYÜZLET** eladó, forgalmas, régi üzlet, biztos megélhetés. Információt: Str. Nouă 18. (8952)

**NEGYHENGES** Chevrolet autógardánytokját, tengelyét, kup-és tányérkerék megveszem. Árajánlatokat „Rapid” jelíggel a kiadóba. (8953)

**ELADÓ** egy új topolya háló. Str. Albina 15 szám. (8955)

**ELADÓ** diófa, furnéros modern ebédő. Str. Avram Iancu 7. (P 381)

**FAVÁGÓGÉPET** Deutz gyártmányt megveszek. Árajánlatot „Kitünő” jelíggel a kiadóba. (8954)

**FÉRFI** szabógép minden elfogadható áron eladó. Str. Memorandului 24. Klein szabó. (8956)

**PIANINÓ** és keresztthuros zongora új állapotban, kitünő, bizomány, továbbá egy modern ebédő olcsón eladó. Sternberg bizományi üzletben, Str. Reg. Maria 29. (8941)

**ELADÓ** gyümölcsös házhelyek, új léckerítés, filegoria, oleanderek. Cal. Moșilor 45. (dohánytözsde. (P 365)

**EGY** villa, gyümölcsös-sel eladó. Str. Vulcan 25. (P 367)

**ELADÓ** tolokocsi, szamová, próbababa, ebédlőszekrény faragott, hintaszék, jókarban levő zománczott hálószoba. Cal. Moșilor 38. (P 371)

**EGY** gyermekbicikli eladó. Zabolay, Str. Memorandului 23. (P 375)

**JÓKARBAN** levő Kern-féle koncert zongora eladó. Str. Avram Iancu 1. (P 377)

**EGY** mély gyermekkocsi eladó. Str. Baba Novac 21.Ért.: 12-2-ig. (T 1223)

### ÁLLÁST KERES

**FIATAL** gyermektelen házaspár házmes teri, vagy bármilyen állást keres. Cim a kiadóban. (8887)

**BICIKLIVEL** rendelkező szolgalegény állást keres, románul is beszél. Str. Scărilor 16. (P 363)

**SZERÉNYIGÉNYŰ** magányos jobb nő házvezetőnői állást keres uriembernél, hivatalnoknőnél, vagy plebánián. Cimeket: „Vidékre is” jelíggel. (8875)

**KÖZÉPKORU** nő házvezetőnői állást keres magános urnál, vagy urnónél. Str. Corches 12. Ugyanott egy jobb nő lakást kaphat. (8942)

**GYERMEKGONDOZÓ** állást keres. Teljesen önálló, megbízható. Jó bizonyítványa van. Cim a kiadóban. (8943)

**HÁZMESTERI** állást keres nyugdíjas, lakásért. románul tudó. Cim a kiadóban. (8948)

**EGYETEMHALGATÓ** előkészít gimnazistákat minden tantárgyból. Cimeket „Tanárjelölt” jelíggel. (8936)

### ÁLLÁST KAPHAT

**AZONNALI** belépésre keresek egy képzett retüsör és külső munkához értő, továbbá szeptember 1. belépésre egy segédet és szeptember 15. belépésre 1 fényképészsegédet. Ajánlatokat a kiadó továbbítja. „Tg. Mures” jelíggel. (V T 1149)

**HÖLGYFODRÁSZ** segédet keresek nőt és férfit. Cimeket „Mesterkönyvel előnyben” jelíggel a kiadóba kérek. (7180)

**CIPÉSZSEGÉD** vegyes munkára felvétetik. Str. Reg. Maria 43. (8867)

**RUHATÁROS** leány, románul tudó felvétetik. Regal kávéház, este 10 után. (8886)

**NÉMET** gyermekleányt keresek két gyermek mellé. Str. Stroescu 7-a. (8885)

**TANULÓLEÁNYOKAT** felveszek. Albert Ilonka gyermekruha szalon. Str. Neculcea 8. (P 351)

**GARANCIÁKÉPES** alkalmazottat keresek trafikom részére. Cim a kiadóban. (8839)

**GYAKOROLT** csiszológ és nikkelezőt állandó munkára keresek. Ullmann. Piața Carolina 3. (8892)

**EGY** tanulót felvesz Kiss Mihály urisabóság. Str. Regina Maria 7. (P 360)

**MASAMÓD** leányok felvétetnek. Kalapszalon, P. Unirii 22., udvarban. (P 358)

**NÉGY** középiskolát végzett ügyes fiut tanulónak felvesz cimfestészet. Str. Regina Maria 51. (8921)

**BEJÁRÓNÓT** keresek délelőttre. Piața Mihai Viteazul 23., emelet 1. ajtó. (8902)

**KERESEK** fiatal jó borbélysegédet, aki tud onduláni, teljes ellátással. Câmpia-Turzii, jud. Turda. Pop Vasile Frizer. (V 8915)

**FŐZNI** tudó, jó bizonyítványokkal rendelkező 2 mindenest Temesvárra keresek. Az egyik lehetőleg németül beszéljen. Cim a kiadóban. (8908)

**KERESEK** soffórt, zsidó vallású, szakértőt. Olajgyár, Állatvásár-tér. (8911)

**ITALSZAKMÁBAN** helyi piacon jól bevezetett ügynök felvétetik. „Frates S. A.” Piața Gării 8. (8912)

**BEJÁRÓNÓT** keresek. Str. Jianu 10., Mocian. (8924)

**EGY** románul tudó nőt keresek garanciával, ki vállalná trafik vezetését. Str. Reg. Maria 48. (8935)

**TAKARITÓNÓ** felvétetik. Str. Memorandului 24., jobbra emelet. 6-7 között. (P 364)

**SZABÓ** üzletbe lehetőleg román tanuló felvétetik. Str. Reg. Maria 24. (8945)

**GYERMEKRUHA** varróleányt felvesz. Katzné, Cal. Reg. Ferdinand 89. (T 1224)

**EGY** jobb házból való fiatal fiut kifutónak felveszek. Cim a kiadóban. (T 1225)

**CIPÉSZSEGÉDET** és tanulót fizetésse (lehet nő is) felvesz Varga cipészete. Str. Iorga 23. (8940)

**EGYEDÜLLALLO** iparos jobb nőt házvezetőnőnek keres. Cim a kiadóban. (P 384)

**KENYÉR** üzletben jártas, garanciával rendelkező nőt, vagy férfit felveszünk. Str. Cipariu 24. Brutaria. (8939)

**TANULÓLEÁNYT** felveszek. Zabolay, Str. Memorandului 23. (P 374)

**CIPÉSZ** segédet állandó munkára felveszek. Cal. Moșilor 110. (8938)

**KERESÜNK** jólfőző mindenest azonnalra. Cal. Reg. Carol II. 62. (P 372)

### KÜLÖNFÉLEK

**LATIN**, román nyelvből érettségire tanárnó előkészít. Cim a kiadóban. (8574)

**ÉRETTSÉGIRE** latinból, románból előkészít tanárnó garanciával. Cim a kiadóban. (8804)

**PERZSASZÖNYEG** szövést tanítok, javítást vállalok. Cal. Reg. Ferdinand 93. usa 1. (8819)

**HA** nem fél az igazságtól, keressen fel megmondok Önnek mindent. Myriam, miniszterileg engedélyezett grafológusnő. Str. Barițiu 28-b. (8375)

**ANGOL** tanárnó kitünő módszerrel órákat ad. Str. Elisabeta 32. (8737)

**KONZERVÁTORIUMI** volt hegedű tanár tanít. Str. Eminescu 1., ajtó 2. (P 342)

**ROSSZUL KÉSŰL A RUHÁD?** Valóságos átok. — Czinczárne és Fülöpnl — Szép ruha vár rátok. Női kosztüm, férfi öltöny — És pompás kabátok. — Tanul meg, mint saját nevedet, — Cimük Strada Berde 2., első emelet. (T 1214)

**HEGEDŰORÁKAT** adok zeneakadémiai végzettséggel. Diviaczky Mária, Str. Romei 16. szám. (8906)

**FÜSZER**, trafik és italméresi engedélyhez pénzestársat keresek. Cim a kiadóban. (8790)

**6 ÉVES** egészséges fiacskámát örökre adnám. Cim a kiadóban. (V 8915)

**DIJMENTES** fuvós-zenei tanfolyamot rendez a Cluj Acélhang Zenekar előnöksége, jelentkezők minden este 7 órakor Székely József elnöknl, Cal. Moșilor 8. Kotisták előnyben. (8930)

**KÖZPONTBAN** fiatal izraelita pár keres egy-két jócsaládból való iskolásleányt felekezeti különbség nélkül. Esetleg teljes ellátással. Lehet szó román, német, francia és angol nyelv előkészítéséről. Cimet „Mentor” jelíggel a kiadóhivatalba.

**KÉT** zsidó kislány teljes ellátást kaphat, zongorahasználattal. Str. Baba Novac 15., 4 ajtó. Délután 3-6-ig. (P 373)

### KIADÓ LAKÁS

**KÉT** diák fiu vagy leány esetleg iparos lakást kaphat, Str. București 22-a (v 8558)

**NAGY** szoba, konyha, viz, villany olcsón kiadó. Str. Horea 6. (8761)

**KÉT** iskolásleány, vagy fiu teljes ellátást kaphat. Cal. Marechal Foch 91. (V 8859)

**KIADÓ** azonnalra két szoba, elő- és fűrdőszobás lakás. Cal. Regele Ferdinand 29. (8836)

**ELEGÁNSAN** butorozott szoba elő- és fűrdőszobával kiadó. Cal. Regele Ferdinand 43., I. emelet 6. (8837)

**KIADÓ** Donát-ut 3. szám alatt 2 különbejáratu szoba butorozva, fűrdőszoba használatlaltal. (T 1215)

**KIADÓ** 2 szoba, konyha elsejére. Str. Reg. 83. Inf. No. 4. (8857)

**ELEGÁNS** butorozott szoba különbejárattal, fűrdőszoba használatlaltal azonnal kiadó. Cal. Regele Ferdinand 67-a., emelet. (8918)

**2 SZOBA**, konyha 1000 lejért és egy szoba, konyha butorozva 600 lejért kiadó. Str. Rahovei 21. szám. (8920)

**KIADÓ** butorozott szoba, különbejáratu, vízkagylóval. Str. Legiunea Ardeleni 1. (8900)

**KIADÓ** azonnal 1 szoba, konyha, külön udvar, 600 lejért. Str. Aron 4. szám. (8914)

**NAGYON** szép modern négy szobás lakás november 1-ére kiadó. Értekezni: Str. I. G. Duca 3. Házfelügyelőnl. (8926)

**KIADÓ** 1 szoba, kis kamra. Str. Filipescu 2. (8929)

**MODERN** szoba, konyha azonnalra kiadó. Str. Hasdeu 95-a. (P 366)

**HÁZIMUNKÁK** elvégzéséért gyermektelen, lehetőleg székely házaspárnak adok egyszoba, konyha, kamrát. Cal. Moșilor 83 szám. (P 369)

**KIADÓ** két nagy szoba és egy szoba üresen. Cal. Moșilor 83. (P 370)

**KIADÓ** napos oldalon száraz egészséges szuterén lakás. C. Traian 49. (P 379)

# Hirek

NAPTÁR. 1938. Szeptember 1, Csütörtök. Róm. kat.: Egyed. Prot.: Aegidius. Ort.: Cuv. Simion Stălpnicul. IZR.: 5 Elul.

**VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:**  
Egész évre 530, félévre 280, negyedévre 150, egy hónapra 50 lej.

## JÓESTÉT!

### A MEGHIVÁS

— Legyen szerencsém holnap ebédre.  
— Köszönöm, de holnapra már van meghívásom. Nem lehetne holnapután?  
— Jó, hát legyen holnapután. És ki hívta meg holnapra?  
— A kedves felesége önnagysága.

### A RÁDIÓAMATŐR

— Pompás találmány ez a rádió. Tegnap Tannhausert hallgattam.  
— Ó, én sohasem veszem ezeket a kis állomásokat, legfeljebb Londont, vagy Páriszt.

### EZ IS VALAMI...

— No, János bá — hát bevonult a Gyuri katonának? — érdeklődnek a falusi parasztoktól.

— Igen biza, a lovasuknál szógal.  
— És mit csinál ő ott?  
— Hát állandóan lebukik a lóról.

### JÓ TÁRS

— Látja kérem, engem csak a dolgok magva érdekel.  
— Oriási. Akkor társulok önnel, uram. Kellemes lesz önnel egy táliból cseresznyét enni.

—

— Ügyeletes gyógyszerárak. Folyó év augusztus 27-én, szombaton reggeltől szeptember 3-án szombaton reggelig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Dr. Hintz, Uhrir-tér, dr. Halász, Cuza Voda-tér, Flohr József Regele Ferdinand-ut és Diana gyógyszerár Jorga-ucca.

— Időjárásjelentés. A bucarestii időjárásutató intézet jelentés: boruló ég, lehülés, helyi esők

— **JÓ ÉS OLCÓS BŐRT ÉS TALPAT** Kozák bőrizletben kaphat. Cluj, Piata Mihai Viteazul 15

— **EGYÉVES KERESKEDELMI TANSZAK** FELVÁLASZTÁS ÉS BEIRATKOZÁS Cal. Reg. Carol II. 26.

— Oriási választék gyermekharisnyákban. Olcsó női kombinék és nadrágok, hab selyem női fehérenemű, férfi sport harisnyák. Nadrágtartók, bőr és lakkövek minden e szakmához tartozó rövidárúkat a legolcsóbban „Somes“ áruház, főposta baloldali ucca elején.

— Erősen csökkennek az árfolyamok az amerikai tőzsdéken. Newyorkból jelentik: Az amerikai tőzsdéken az árfolyamok rendkívül nagy esést mutatnak. Ez a tény a tőzsde idegességét mutatja — az európai feszültség miatt.

— Lezuhant és meghalt a világrekorder repülő. Newyorkból jelentik: Frank Haws, aki annakidején a Los-Angeles és Newyork közötti légi gyorsasági rekordot állította fel, súlyos repülőszerecséltenség áldozata lett. Repülőgépe egy távbeszélővezetékbe ütközött, kigyulladt és lezuhant Haws és műszerésze súlyos töréseket szenvedett. Mindkettőjüket a buffalói kórházba szállították. A műszerész életbenmaradásához nincs sok remény. Frank Haws repülő sérüléseibe behalt.

— Történelemelőtti állat csontjaira bukkantak. Viareggio-ból jelentik: A tengerparton hálójukat vontató halászok hatalmas történelemelőtti állat csontjait vontatták partra. A csontok között van egy koponyarész, amely 75 kilogrammot nyom, másfél méter hosszú és 80 centiméter széles. Szakértők véleménye szerint a a paleolit korból származó állat maradványairól van szó, amely mintegy 15 méter hosszú lehetett.

— CSÜTÖRTÖKÖN TEMETIK KARINTHY FRIGYEST. Siófoki híradás szerint Karinyth Frigyes, az elhunyt kiváló magyar író holttestét Budapestre szállítják és csütörtökön fogják ott előreláthatóan hatalmas részvét mellett eltemetni.

— Vakmerő éjszakai rablótámadás egy ujszegedi tanyán. Szegedről jelentik: Komlósi Zoltán ujszegedi tanyájába tegnap a késő esti órákban két fiatalember belopózott és Komlósi sulyos, tompa tárgyakkal fejbeütötték. Komlósi az ütés-től eszméletét veszítette. Ezalatt a támadók élelmiszert és egy órát magukhoz véve, eltávoztak. Amikor Komlósi magához tért, a szomszédok siettek a segítségére. Beszállították a sebészeti klinikára. A vakmerő rablók kézrekerítésére megindult a nyomozás.

— Meghalt Majláth püspök egykori kedvenc papja. Budapestről jelentik: Pinczei Várady Gyula róm. kath. lelkész, aki hosszabb ideig Erdélyben gróf Majláth Gusztáv Károly püspök mellett működött és a püspök kedvenc papja volt, majd az impériumváltozás után kiutasították, most 76 éves korában Debrecenben meghalt. Várady időközben magas egyházi méltóságokat ért el. Rendkívül nagyműveltségű pap volt, aki 14 élő nyelven beszélt és írt.

— Bombarobbanás Palesztinában. Jeruzsálemről jelentik: Tulkarem mellett a vasutvonalon robbanás történt. Egy tehervonat kisiklott, a mozdony és 13 kocsij súlyosan megrongálódott, a forgalom pedig megszakadt.

— Az anyát és gyermekét együtt gázolta halálra a vonat. A főváros külső negyedében Toma Lupu asszony észrevette, hogy két éves fiacskája a vasuti sínek között játszik és egy vonat robog befelé a sineken. Az anya gyermeke után ugrott, hogy azt megmentse, de a robogó vonat mindkettőjüket halálra gázolta.

— Autóbaleset érte Sztalint? Varsói híradás szerint Sztalin legutóbb egy gépkocsibaleset során a sofőr vigyázatlanságából balkarján megsebesült és azóta felkötve viseli a kocsivezetőt le tartóztatták. Más hírek szerint merénylet történt volna Sztalin ellen és az ügynek több letartóztatottja van. Moszkvából ezeket a híreket cáfolják.

— Ujfajta halálsugarakat fedeztek fel Szegeden. Két szegedi fiatalember, Pap László, rádiótechnikus és barátja Kókai István, hírek szerint ujfajta halálsugarakat fedeztek fel, amelyek utjukban elektromossá teszik a levegőt, fémlapokat olvasztanak, a gyúlékony anyagot távolról felgyújtják és kisebb élőlényeket is megölnék. A találmány iránt széleskörű az érdeklődés.

— KEDVEZŐTLEN IDŐ MIATT MÁRA MARADT A KISANTANT-REPÜLŐVERSENYÉNEK FOLYTATÁSA. Zlinből jelentik: A kedvezőtlen idő miatt a kisantant-repülőgépek csak szerdán indultak el Uzhorod (Ungvár) Kolozsvár és Bucaresti felé. Belgrádba pedig csütörtökön folytatják utjukat.

— Áradások Indiában. Kalkuttából jelentik: A Nima folyó Pehri Garvaha államban kiáradt és számos községben elöntötte a házakat. Sok ember eltűnt. Eddig 32 halottja van az áradásnak.

— Serozatos katasztrófák. Varsóból jelenti: A Kowel-Lublin vonalon egy mozdony két teher és egy postakocsi kisiklott Konari közelében. Két tisztviselő meghalt, 11 megsebesült. Párisi híradás szerint egy katonai repülőgép, amelyet egy alezredes vezetett Brinolles mellett lezuhant. A pilóta életét veszítette Mexikóból annak híre érkezett, hogy a ciklon az északi tartományokban hatalmas pusztításokat végzett Egyetlen városban 12 halottja van a ciklonnak, száz épület pedig rombadőlt. Az anyagi kár pedig rendkívül nagy.

**OPERA-MOZGÓ** ♦ Csütörtöktől premier!  
**KALAND A DZSUNGELBEN**  
(A VADON SZAVA)  
Felülmul minden Tarzan filmet! Izgalmas kalandok az őserdő mélyén. Eradeti felvételek. Főszerepben:  
**NOAH BEERY** ♦ ÉS ♦ **DOROTHY SHORT**

## Apróhirdetések

### KIADÓ LAKÁS

**KÜLÖNBEJÁRATU** butorozott szoba fürdőszoba használattal kiadó. Str. O. Goga 7., ajtó 4. (P 376)

**NAGY** uccai szoba kiadó irodának, műhelynek, vagy lakásnak. P. M. Viteazul 26 szám. (8937)

**KIADÓ** különbejárata uccai, parkettes szép butorozott szoba. Str. Balcescu 17. (T 1222)

**KIADÓK** azonnalra elegánsan butorozott szoba, teljesen különbejárata, továbbá egyszobás, konyhás lakás, vízkagylóval. Str. Saguna 20. (P 378)

**KÜLÖNBEJÁRATU** butorozott szoba, fürdőszobával kiadó. Str. Duca 3. félem. 4. (P 380)

### LAKÁST KERES

**ROMÁN** állami hivatalnok keres teljes ellátást jó családnál. Válaszokat román nyelven T. Danilescu Cluj, Cal. Decebal 34. alá kérek. (8852)

**KERESEK** 3 szobás, komfortos lakást november 1-re. Cal. Reg. Ferdinand, Cal. Decebal, Cal. Traian környékén. Értekezni: Cal. Traian 40. (8882)

**SZOBA**, konyhás, speizos lakást keresek Cimeket: „Havi 700“ jeligére. (8916)

**KERESEK** belvárosban, vagy Urania Mozi környékén különbejárata szépen butorozott szobát fürdőszobával. Cim: Cal. Reg. Ferdinand 37. kenyér üzlet. (8951)

**MAGÁNOS** férfi keres jobb zsidó családnál teljes ellátást. „Orth kóser“ jeligére a Novába. (P 382)

**KERESEK** központban 2 szoba, konyhás komfortos lakást. Cim a Novában. (P 389)

## Mozi

**CAPITOL-MOZGÓ:** Premier. Két nő egy férfiert, fősz.: George Bancroft és Gail Patrick. Világhírű.

**URANIA-MOZGÓ:** Paramata. Fősz.: Zarah Leander, Willy Birgel, Stolz Hilda.

**OPERA-MOZGÓ:** Ma utoljára: Stan és Bran skótok. Csütörtöktől premier: **Kaland a dzsungelben.** (A vadon szava.) Főszerepben: Noah Beeri, Dorothy Short.

**ROYAL-MOZGÓ:** Ma utoljára: **Élj, szeress és tanulj.** Csütörtöktől: „Sarati a rettenetes“. Harry Baur-ral a főszerepben, partnere Jean Rigaud. Számozott jegyelvétel d. e. 11-től. Előadások: 3.20, 5.20, 7.20 és 9.30.

**THALIA-MOZGÓ:** 3 óras előadások. I. **Pénz, vagy szerelem.** Harry Baur hatalmas alakítása. II. **A sivatag futárja.** Izgalmas kalandos film. Hétfőtől: **A fehér lilium,** Simone Simonnal.

**MUNKÁS-MOZGÓ:** Premier: I. **A kétarcu ember.** Dráma. Fősz.: Edward G. Robinson és Joan Blondel. II. **A férjem barátinól.** Társadalmi életkép. Fősz.: J. Crawford s Robert Montgomery. III. **Hiradó.** Helyárak: 10 és 12 plusz 5 lej.

**EDISON-MOZGÓ:** **A sárka bestia.** Kém és csempészfilm, fősz.: Inkisioff. II. **King Kong** (A Dzsungel foglya.) Dzsungel film. III. **Uj híradó és Micki Maus.** Jön: a 100 százalékos színes film: **A borzalom völgye.**

**SELECT-MOZGÓ:** Premier: **Buvárhajó D. 1.** Fősz.: Pat O'Brien, Georg Brent.

— Sztrájk az angliai repülőüzemekben. Londonból jelentik: A birminghami repülőüzemekben több ezer munkás sztrájkba lépett, mert az igazgatóság nem tartotta be a fizetésekre vonatkozó ígéreteit. A gyárigazgatóság megtorlással az üzemet bezárta. A kormány elhatározta, hogy az egész ügyet felülvizsgálta.

## SPORTVONAT BUDAPESTRE

### UTLEVÉL ÉS VIZUM NÉLKÜL

Indulás CLUJ-ról szeptember 7-én reggel 9:33 órakor. Vissza-indulás PEST-ről szept. 13-án

### UTOLSÓ JELENTKEZÉS SZEPTEMBER 1.

### Költség Lei 1520

Jelentkezni lehet:

### Wagons-Lits / Cook és

## EUROPA

utazási irodákban

## Iskolai beiratások

— Beiratás. A kolozsvári unitárius kollégiumi elemi fiúiskolában a beiratkozás folyó évi szeptember 1—10-ig tart naponta 8 órától 1-ig. Szükséges okmányok: 1. Állami anyakönyvi kivonat; 2. egyházi keresztlevele; 3. oltási bizonyítvány. Bármely felekezeti magyar anyanyelvű tanuló felvétetik. Igazgatóság.

— Iskolai beiratások. A róm. kath. egyházközség elemi iskoláiban a beiratások folyó év szeptember 1-én kezdődnek és pedig minden iskola hivatalos helyiségeiben. A Marianum elemi leányiskola (Cal. Regele Ferdinand 66.) Az Augusteum elemi leányiskolában (Str. Gen. Cosbuc 1.) A lyceumi elemi fiúiskolában (Str. Cogălniceanu 2. A róm. kath. gimnázium épületében.) A szentpéteri elemi vegyes iskolában (Cal. Marechal Foch 123.) Elemi iskoláinkba felvesszük magyar anyanyelvű tanköteles gyermekeket. Különösen felkérjük a katolikus szülőket, hogy gyermekeiket iskoláinkba irassák be szeptember első napjaiban, mert a beiratásokat szeptember 10-én lezárjuk. Iskolaszék.

— Beiratások. A Regele Ferdinand-uti izraelita elemi iskolában és óvodában a beiratások szeptember 1-étől 9-ig bezárólag tartanak meg naponta délelőtt 9—12 és délután 3—5-ig. A t. szülők felkértenek, hogy ezen idő alatt feltétlenül irassák be gyermekeiket az iskolába, illetőleg az óvodába, miután ezen időn túl beiratásoknak többé helye nincsen.

— Beiratások. A Berthelot-ucca 8. sz. alatti ort. izr. elemi iskolában a beiratások szeptember 1-től 9-éig lesznek megtartva naponta délelőtt 9—1-ig és délután 3—6-ig.

— Felvételi és javítóvizsgálatok a kolozsvári református kollégiumban. A javítóvizsgálatokat a helybeli tanulók részére szeptember 1—3-án, vidéki tanulók részére szeptember 5-én, a felvételi vizsgálatokat az V. osztályba szeptember 6-án, az I. osztályba szeptember 12-én tartjuk. Évnyitó szeptember 15-én délután 5 órakor belvárosi templomban, a tanítás kezdet szeptember 16-án reggel 8 órakor.

— Vasuti jegyzérek tartóztatottak a Nagyváradon. A rendőrség embereit tegnap Wieder Salamon, Goldstein Imre, Löw Nánán és Somogyi Béla személyében négytagú vasuti jegyzér-bandát tartóztatott le, akik ugynevezett fürdőjegyekkel spekuláltak.

— Tömegmérgezést okozott a péksütemény. Szófiából jelentik: Egy külvárosi pék által forgalomba hozott sütemény ötven személy mérgezési tünettel közötti megbetegedését vonta magára. Az ügyben szigorú vizsgálat indult meg.

## Nagyobbzabásu betöréses lopás városunkban

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Vakmerő nagyobbzabásu betöréses lopás történt Kolozsváron az éjszaka folyamán. Horst József Nádas téren lakó földbirtokos ma reggel megjelent az ügyeletes rendőrkapitánynál és bejelentette, hogy az éjszaka vakmerő gonosztevők betörték a méhészeti épületben levő raktárába, ahonnan mintegy 70—80 ezer lej értékű ruhaneműt vittek magukkal. Az ügyeletes rendőrtiszt a feljelentés beiktatása után nyomban részletes jelentést tett a bűnügyi osztály igazgatójának, aki azonnal intézkedett, hogy a betöréses lopás ügyében sürgősen erélyes nyomozást indítsanak.

## Ahírek egy nemlétező nyelvrendeletéről

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Tegnap riasztó hírek terjedtek el a városban egy állítólagos nyelvrendeletéről, amely szerint a kolozsvári királyi helytartóság bizalmas rendeletben közölte volna a hatásköre alatti állami és közigazgatási hivatalokkal, hogy a hivatalokban a tisztviselők még kivételes esetekben sem beszélhetnek magyarul az ügyekben eljáró közönséggel. Hanzu tábornok, királyi helytartó ezzel kapcsolatosan személyesen jelentette ki a következőket, felhatalmazva a sajtót a nyilatkozat közzétételére: A királyi helytartóság nem adott ki ilyen nyelvrendeletet. Észem ágába sem jutott, hogy ilyen rendelkezéseket tegyek és a jövőben sem fogok tenni. A hír bárhol is eredt, valótlan.

## Amerikai intervenció készül

(WASHINGTON.) (United Press.) Cordell Hull külügyi államtitkár az európai helyzetről nyert tegnapi értesülések után felkereste a nyári szabadságáról hazatért Roosevelt elnököt és informálta az általános és fenyegető helyzetről. Közölte vele, hogy Kennedy londoni USA-követ visszatért a brit fővárosba és felkereste Chamberlain miniszterelnököt, akitől felvilágosításokat kért az európai feszültség okára vonatkozólag.

A brit miniszterelnök felvilágosításai — szerinte — nem voltak megnyugtatók és ezért tanácsosnak tartaná, ha az Egyesült Államok részéről intervenció történe a béke megmentése érdekében.

Ugyancsak Washingtonból közlik, hogy Roosevelt elnök felszólítást fog intézni ugy Berlinhez, mint Prágához, figyelmeztetve a szembenálló feleket arra az általános veszedelemre, amelyet csökönységükkel előidézhetnek. Legutóbbi jelentések szerint erre a figyelmeztetésre már a legközelebbi órákban sor kerülhet.

— GÉPKOCSIKARAMBOL. Ma délelőtt 10 óra tájban a Cluj 451 jelzésű autóbusz, amelyet Moldovan Alexandru sofőr vezetett, Monostorról jövet a Memorandului-ucca és Unirii-tér sarkán összeütközött az ott álló 311 alabajuliai jelzésű tehérgépkocsival, amely Muresan János marosujvári földbirtokos tulajdona. Mindkét gép erősen megrongálódott. Emberéletben nem esett kár. A rendőrség forgalmi ügyosztálya a karambol ügyében megindította a vizsgálatot.

— A RENDŐRSÉG HIREIBŐL. A rendőrség letartóztatott egy Szilágyi Zoltán nevű Lutoasa 25. szám alatt lakó 24 éves rovtomultu betörőt, aki nemrég szabadult ki a börtönből és már is újabb bűncselekményeket követett el. Kihallgatása folyik. — A III. kerületi rendőrség egy Lakatos Árpád nevű egyént fogott el, akit tetten értek, amikor a Gen. Poetas-uccában egy ügyvédtől nagyobb értékű szőnyeget akart ellopni, de idejében ártalmatlanná tették. Lakatos kihallgatását is megkezdték.

## Halálra gázolta a szamosvölgyi motorvonat a fiatal, katonasághoz bevonulni készülő kályhás mestert

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Borzalmas vasuti szerencsétlenség történt városunkban tegnap este 10 óra tájban. A központi rendőrséget telefonon arról értesítették, hogy a börgyár közelében a vasuti töltésen egy férfihulla fekszik. Azonnal kiszállott a helyszínre a szolgálatos rendőrtiszt dr. Ostatea kerületi tisztiorvos kíséretében, akik a beállott halált konstatálva, megdöbbenve állapították meg, hogy a borzalmasan összeconkitott testű áldozat Jecan Pavel 29 éves kályhás mesterral azonos. A helyszínen megejtett vizsgálat során a következők nyertek megállapítást: Jecan néhány héttel ezelőtt Kolozsvárról, ahol az Iris-gyárban dolgozott, Besztercére költözött és ott kapott alkalmazást. Miután harmincnapos katonai gyakorlatra hívták be Gyergyószentmiklósról, átutazóban a kolozsvári pályaudvaron leszállt, hogy egyik Besztercén dolgozó Bozdogan nevű barátja feleségének valami üzenetet hozzon. Amint a besztercei munkás felesége állítja, Jecan megtakarított pénzt nála hagyta azzal, hogy majd amikor Gyergyószentmiklósról pénzt fog kérni, küldje el neki postán.

A fiatal kályhás mester tegnap este 9 óra után elbucszott az Iris-telepen lakó hozzátartozóitól, kijelentve, hogy

az egyik Regele Carol II. uton levő autógarázsba megy, hogy onnan a csapattesténél való jelentkezés céljából egy gyergyószentmiklósi ismerősének gépkocsiján utazzék tovább. Utközben az Iris-telepről jövet a vasuti töltésen át vette az útját és valószínűleg valami figyelmetlenség folytán következhetett be az estéli sötétségben a szerencsétlenség.

A 10 óra felé berobogó szamosvölgyi motorvonat ugyanis a síneken át haladó fiatalembert elkapta és halálra gázolta, miközben a kerekek valósággal szétronsolták testét.

Minthogy a szerencsétlenül járt fiatal munkásnál semmiféle levelet nem találtak, a rendőrségnek az a feltevése, hogy kifejezett szerencsétlenségről lehet szó. A kiszállott hatósági emberek intézkedésére Jecan tetemét beszállították a törvényszéki bonctani intézetbe. Ugyanakkor az ügyeletes rendőrkapitány telefonon értesítette ugy a tragikus sorsu fiatalember Kolozsváron a Codru Dragasan 36. szám alatt lakó hozzátartozóit, csapattestét, valamint besztercei munkaadóját. A megrázó szerencsétlenség híre futótüzként terjedve el, az egész környéken mély megdöbbenést váltott ki.

## A Narodny Listu szerint:

## A szudéta-német pártban felülkerekedett volna az intrazigens csoport, amely az újabb prágai tervszellettel is elégedetlen

(BURGOS.) A főhadiszállás jelentése szerint, tegnap kisebb helyi jellegű sikereket értek el. Hasonló jelentést adott ki a valenciai főhadiszállás is, amely egyben közli, hogy a fogolycsere akció előkészítő munkálatait végzi.

A HOLLANDIAI ÜNNEPSÉGEK (AMSZTERDAM.) Ma megkezdődtek a nagyszabású nemzeti ünnepek, amelyek egy hétig tartanak. Ma Vilma királynő születésének 58-ik évfordulóját ünnepli az ország és az ünnepek szeptember 6-án, a trónralépés 40 éves évfordulójának megünnepelésével zárulnak.

FUNK NÉMET MINISZTER MAGYARORSZÁGRA MEGY (BUDAPEST.) Horthy kormányzó és a magyar államférfiak németországi látogatásával kapcsolatosan, a Times értesülése szerint, szeptemberben elsőnek Funk német gazdasági miniszter magyarországi látogatására kerül sor. Funk miniszter azután a Németországgal való gazdasági kapcsolatok fokozása céljából ellátogat Romániába, Jugoszláviába, Bulgáriába és Görögországba is magyarországi útja után.

A MARSEILLEI SZTRÁJK ÜGYE

(PÁRIS.) A marseillei sztrájkoló kikötőmunkások a szakszervezeti szövetség közbenjárását kérték, mert De Monzie miniszter állítólag olyan lépéseket akar velük szemben alkalmazni, amelyek érdekeiket veszélyeztetik.

BERLIN ÚJABB TILTAKOZÁSA

(PRÁGA.) A német követ újabb tiltakozást jelentett be a külügyminisztériumban. A „Venkov” híradsása szerint, azért, mert két csehszlovák lap cikkeitben újból sértő hangon irt a német hadseregéről. Ugyanakkor Prágából jelentik, hogy a cseh hírlapíró szervezet elnöke nyomatékos felhívást intézett az összes lapokhoz és újságírókhoz, hogy a legmesszebbmenően tartózkodjanak mindenféle olyan cikk közzétételétől, amely a külföldi államok életében való bármilyen beavatkozást jelenthetne, de a leghatározottabban tartózkodjanak az olyan cikkek közzétételétől is, amelyek a

belpolitikai helyzetet valamilyen vonatkozásban súlyosabbá tehetnék.

## A NARODNY LISTY HIRADÁSA

(PRÁGA.) A Narodny Listy értesülése szerint a szudéta-német pártban két áramlat küzd egymással, de most az intrazigens csoport került fölénybe, amelynek vezetője Franck képviselő, Henlein helyettese. Javaslatára állítólag a párt nem hajlandó tovább tárgyalni a harmadik új kormánymegoldási tervszellet felől sem, amelyet pedig a Runciman misszió is erősen támogat. A lap híre nagy feltűnést keltett, de arra a szudéta-német részről semmiféle nyilatkozatot nem adtak, állítólag azért, mert a szudéta-német párt a harmadik megoldási javaslatot még kéhez sem kapta, tehát idevonatkozóan döntésről egyáltalában nem lehet szó. Beavatottak szerint a szudéta-német párt kiküldöttjei különben is nem hivatalos jelleggel tovább tárgyalnak a prágai kormányral, tehát a lap híradását már ez a tény is megcáfolná. Meg kell jegyezni, hogy a lap híradása főleg azért érdekes, mert tudvalevően a kormányhoz vannak erős kapcsolásai.

— LINDBERGH MÉG NEM ÉRKEZT MEG A SZAMOSFALVI REPÜLŐTÉRRE. Jelentettük, hogy Lindbergh ezredes, a híres óceánrepülő Moszkvából jövet, ideérkezett hírek szerint, ma rövid tartózkodásra a szamosfalvi repülőtérré érkezik és innen folytatja útját Franciaország felé. Lindbergh fogadására a szamosfalvi repülőtéren az aviatika helyi vezetői, számos előkelőség és nagyszámú közönség sereglettek egybe, de lapunk zártáig a híres óceánrepülő még nem érkezett meg. Lehetséges, hogy a gép valamiért késik. Állítólag az ezredes csak a délutáni órákban érkezne meg a repülőtérré. Ezzel szemben a repülőter parancsnoksága értesítést kapott, hogy a kisanatant repülők Csehszlovákiából elindulva a kora délutáni órákban fognak áthaladni városunk felett és fogadásukra megfelelő előkészület történt.

## LEGUJABB SPORTHIREK

(BUDAPEST.) A Sporthirlap értesülése szerint, Coppola, a Középeurópa Kupa-bizottság elnöke, csak egy angol bíró kijelölését kérte a Slavia—Ferencváros döntőre és az angol szövetség célra Mee bíró jelölte ki. A budapesti második mérkőzésre így újabb angol bíró kijelölését kell kérni.

Ugyancsak Budapestről jelentik, hogy Horak, a Slavia játékos a zágrábi mérkőzésről visszatérőben hétfőn éjszaka félálomban a folyosó ajtaján át a vonatból kiesett és elég súlyos sérüléseket szenvedett. Horak éjjel után esett ki a vonatból, de a balesetet nem vették észre társai és ő csak reggelfélé tér magához. Akkor bevászorgott a közel Kaproncára, amely a jugoszláv határszélen fekszik, onnan pedig bekötözés után Gyékényes magyar határállomásra vitték, majd Budapestre folytatta útját, mindennemű utlevél és igazolvány nélkül. Budapestről kedden este miután a Slavia vezetőségét a balesetről időközben tájékoztatták, utba indították haza Prágába, de a vasárnap kupadöntőn Horak aligha játszhat.

— Dr. Klein Miksa dr. Dragomir kisebbségi miniszterrel. Dr. Dragomir Silviu kisebbségi főkörmánybiztos legutóbbi kolozsvári tartózkodása alatt egy órási kihallgatáson fogadta dr. Klein Miksa ügyvédet és felkérte, hogy a kihallgatáson felvetett kérdésekről készítsen számára részletes és sürgős emlékiratot. Dr. Klein Miksa a kihallgatás tárgyáról nem nyilatkozott, csupán annyit, hogy a kisebbségi kormánybiztos a kisebbségek iránti legteljesebb jóakarattal van eltelve és a jogegyenlőség elve alapján áll.

— GÉPKOCSIK KARAMBOLJA a Regele Ferdinand-uton. Könnyen végzetessé válható gépkocsi-karambol játszódott le ma reggel a Reg Ferdinand-ut és a Gojdu-ucca sarkán. A 415 Cluj jelzésű taxi, a Decebal, illetve a Vlaicu-uccából tért be a Ferdinand-utra és a sarkon összeütközött a vasutállomás felé igyekező 480 Cluj jelzésű gépkocsival, amelyet Bodor Lajos sofőr vezetett. Az összeütközés következtében mindkét jármű súlyosan megrongálódott. Az ut forgalmi szolgálatot teljesítő közrendőrség jelentése szerint a karambol a 415 rendszámú autótaxi Hazsek Rezső nevű sofőrjének hibájából következett volna, de aki nem szabályosan, hanem a bal oldalon tért be a Ferdinand-utra. Szerencsére, hogy a forgalmi rendőr az utolsó percben észrevette a veszedelmet és ennek köszönhető, hogy emberéletben nem esett kár. Mindkét járművet bevittek a központi rendőrségre, ahol az ügyeletes rendőrtiszt megindította az eljárást.

— Felhívás. A cluji borbély- és fodrász szindikátusa dr. Chirila inspektor felkérésére ezennel felkéri tagjait, hogy a mai naptól kezdődőleg jelenjenek meg a cluji Munkaügyi Inspektorátusban, Reg Maria 49. II. em., ahol a vasárnapi munkaszünettel kapcsolatban egy deklarációt kell aláírniok, mely magában foglalja ezen ügygel kapcsolatban az illető álláspontját. Bővebb felvilágosítást Tereu elnök úrnál kaphatnak. Cluj, 1938, augusztus 31. Teodorescu Teodor s. k. elnök, Takár Pál s. k. főtitkár.

— AMERIKA NEM FOGAD BE TÖBB ZSIDÓ MENEKÜLTET. Washingtoni híradás szerint, az Egyesült Államok nem akar befogadni több zsidó menekültet, azzal az indoklással, hogy a megállapított bevándorlási létszám már betelt. Ugyanakkor Párisból az jelentik, hogy tegnap újabb nagyobb emigráns csoport indult utba Amerika felé, de ezek most már Délamerikába veszik az utirányt.

— LEÉGETT A MOSZKVAI ÁLLAMI KÖNYVTÁR. Moszkvából jelentik, az állami könyvtár épületében tegnap eddig ismeretlen okból tűz keletkezett és olyan óriási erővel terjedt tovább, hogy oltásról szó sem lehetett. Az egész épület felbecsülhetetlen értékű könyvtáranyagával teljesen megsemmisült. A tűz ügyében szigorú vizsgálata indult meg.

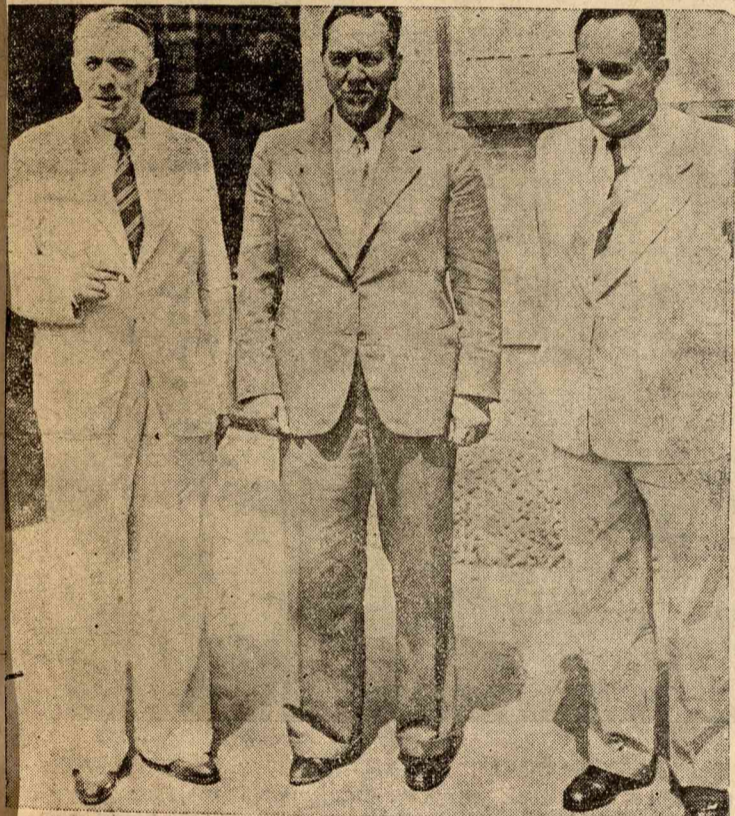
## A „JÓESTÉTI” képes heti világhiradója



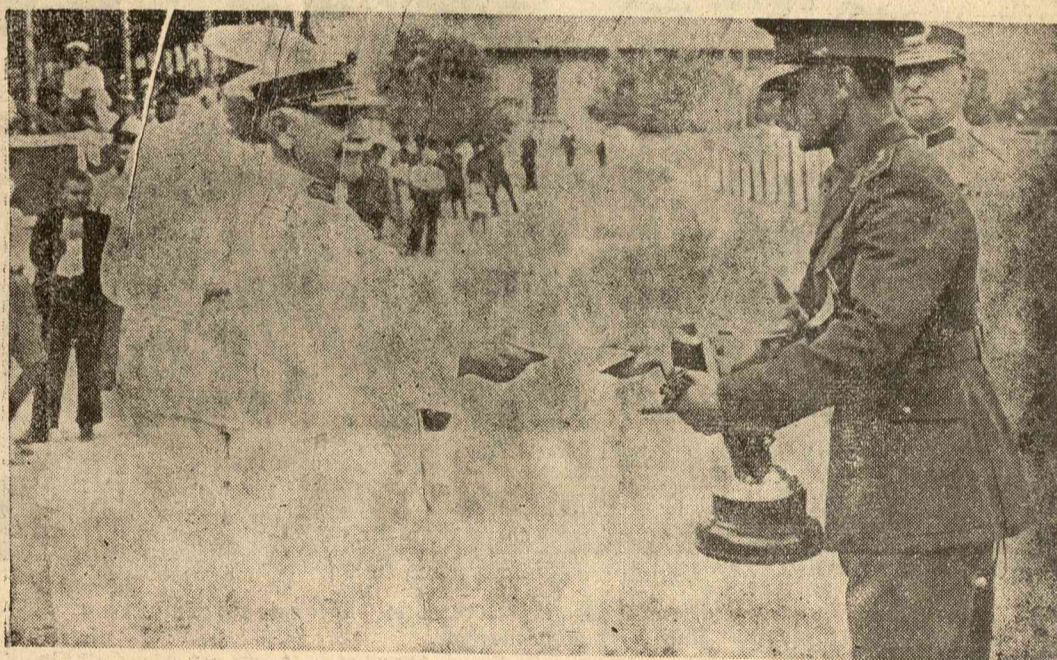
A kormány tagjai és a királyi helytartók, akikről a királyi palotában készült fényképfelvételünk.



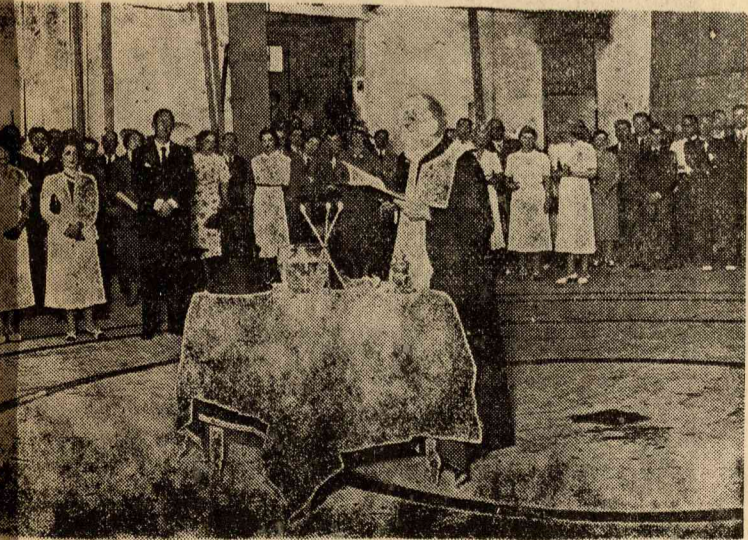
MEGHALT RUDOLF BINDING. Rudolf Binding, a híres német író és költő, aki Stahrnbergben élt, rövid szenvedés után 71 éves korában meghalt.



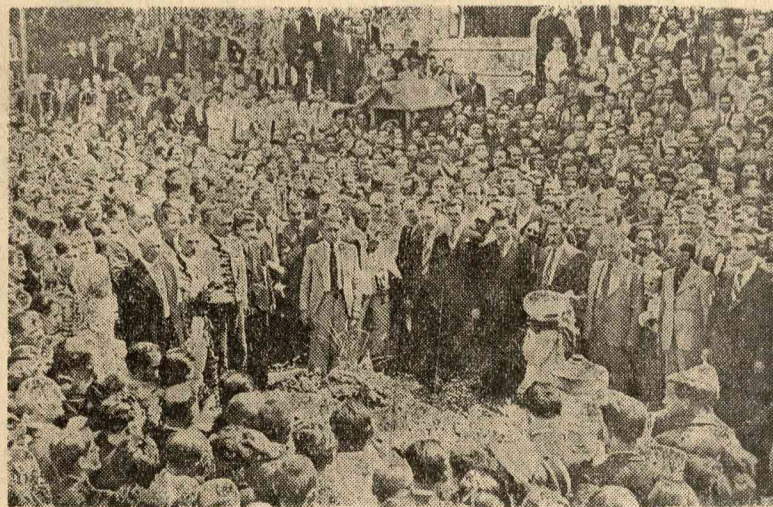
P. CODOS (középen), jobb ján pedig MOG. VARNAV és balján Gh. Andrei BONNET. Paul Codos, a francia repülés egyik kiválósága, aki jelenleg napig a román fővárosban tartózkodott, ahol mint a francia France repülőtársaság felügyelője volt tanulmányuton.



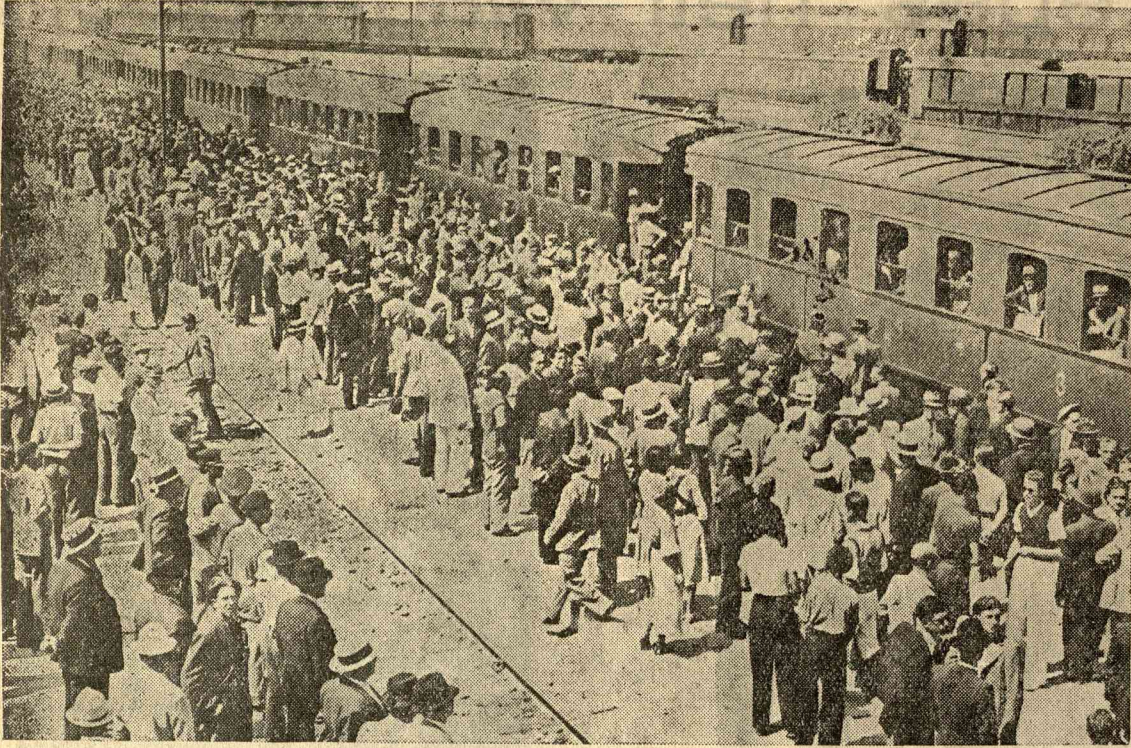
ARGHESEANU tábornok, nemzeti édelmi miniszter átadja Gh. Andrei kapitánynak a katonai lovaglás nagy díját, egy értékes serleget, 30 ezer lej készpénzt és a díszes nyerget.



Stentisztelet a bucurestii Nemzeti Színház új idényének megnyitása alkalmából.



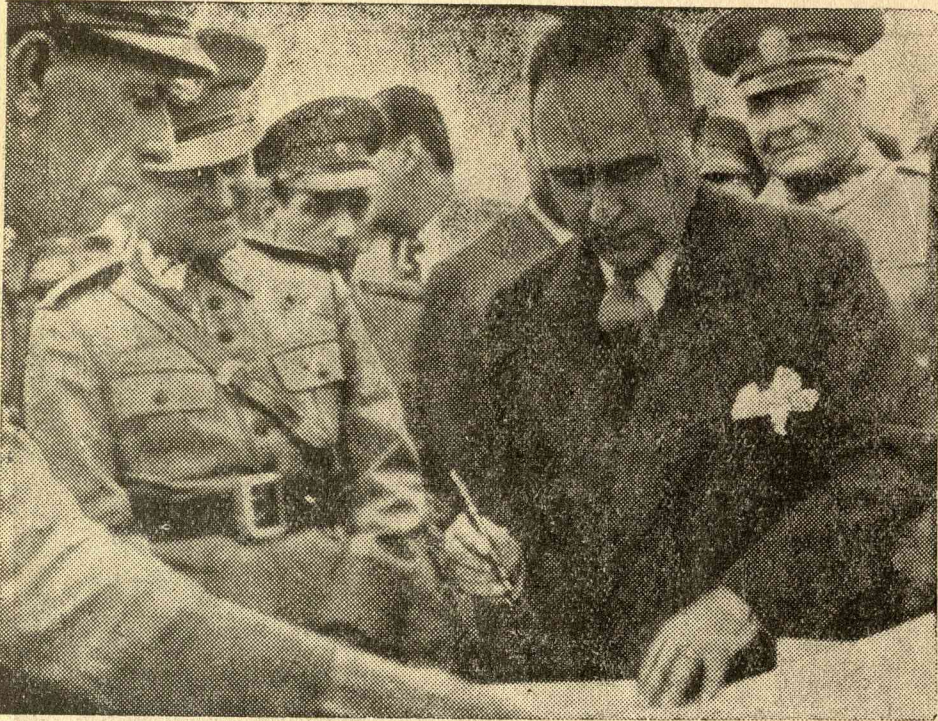
A napokban érkezett meg Bucuresti-be a munkásoknak és a kézműveseknek az a csoportja, amely résztvett a munkaügyi minisztériumnak a „Munka és Jóakarát” néven szervezett kirándulásán. A munkáscsoport a fővárosban kivonult az ismeretlen katona sírjához, a melyre koszorut helyeztek. Majd disz-előadáson vettek részt, aztán Constanca-ba utaztak és kirándulásokat tesznek a tengerpart vidékén.



Annak az 1000 munkásnak egyik csoportja, amely a „Munka és Jóakarat” elnevezéssel rendezett kiránduláson vett részt, megérkezik Constancába. Képünk a kiránduló munkásokat a constancai pályaudvarra való megérkezésükkor mutatja be.



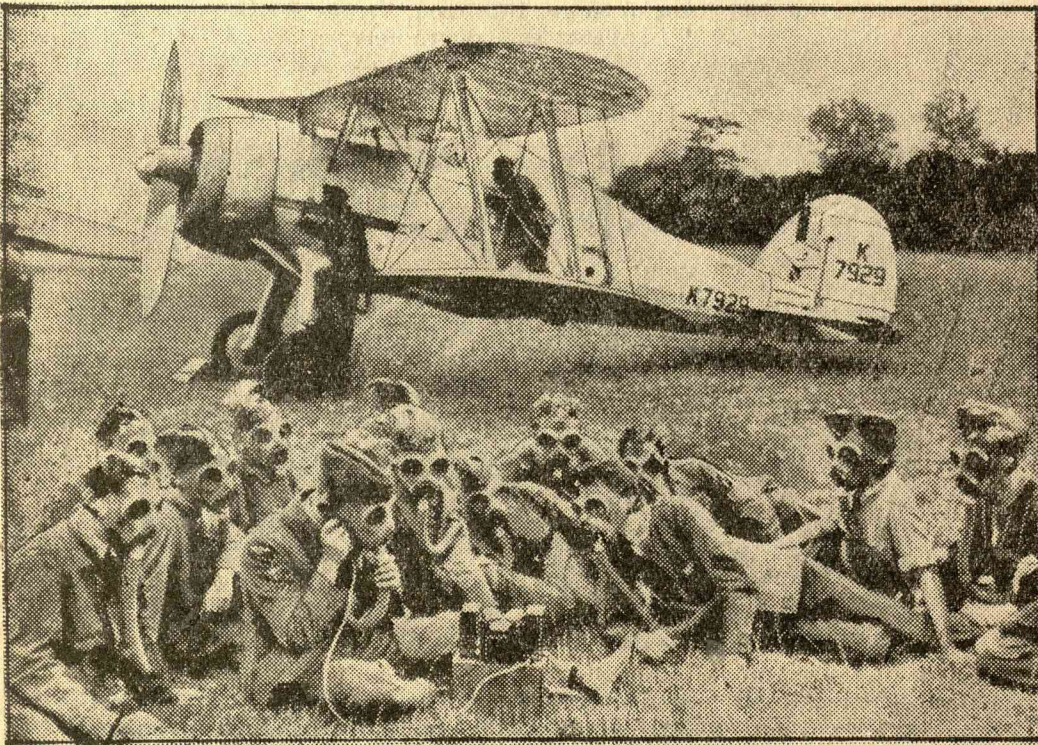
A Jiu-völgyi munkások leteszik a kegyeletlen munkásságuk sirjára.



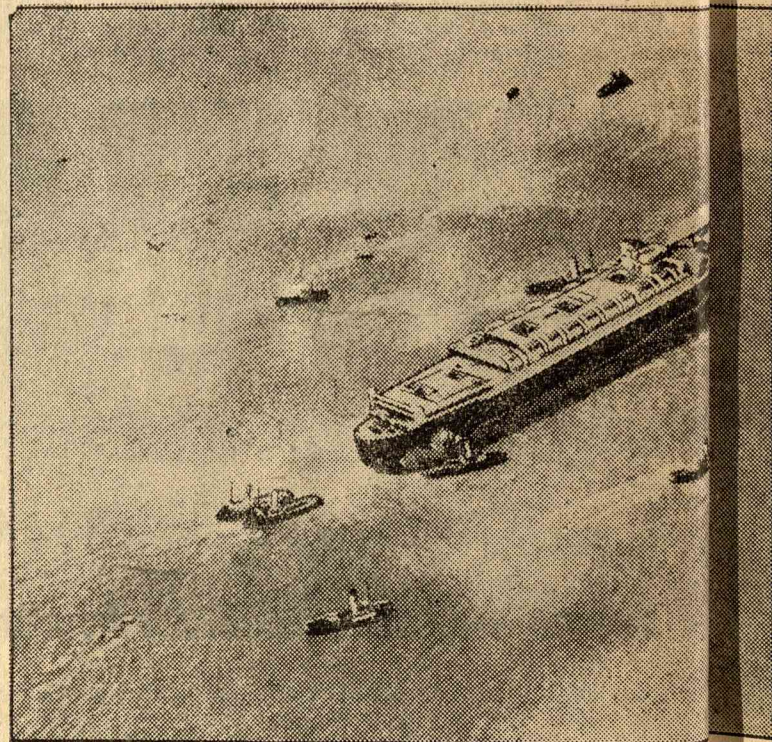
VARGAS elnök, braziliai államfő aláírja a rezentei katonai akadémia alapításának okmányát.



A RIO DE JANEIRO-I SZENT PÉTER NAP. Rio de Janeioban minden évben megrendezik a „halászkor napját”, amelynek Szent Péter a védőszentje. A kardinális ilyenkor képletesen megáldja az elébe hozott horgokat.



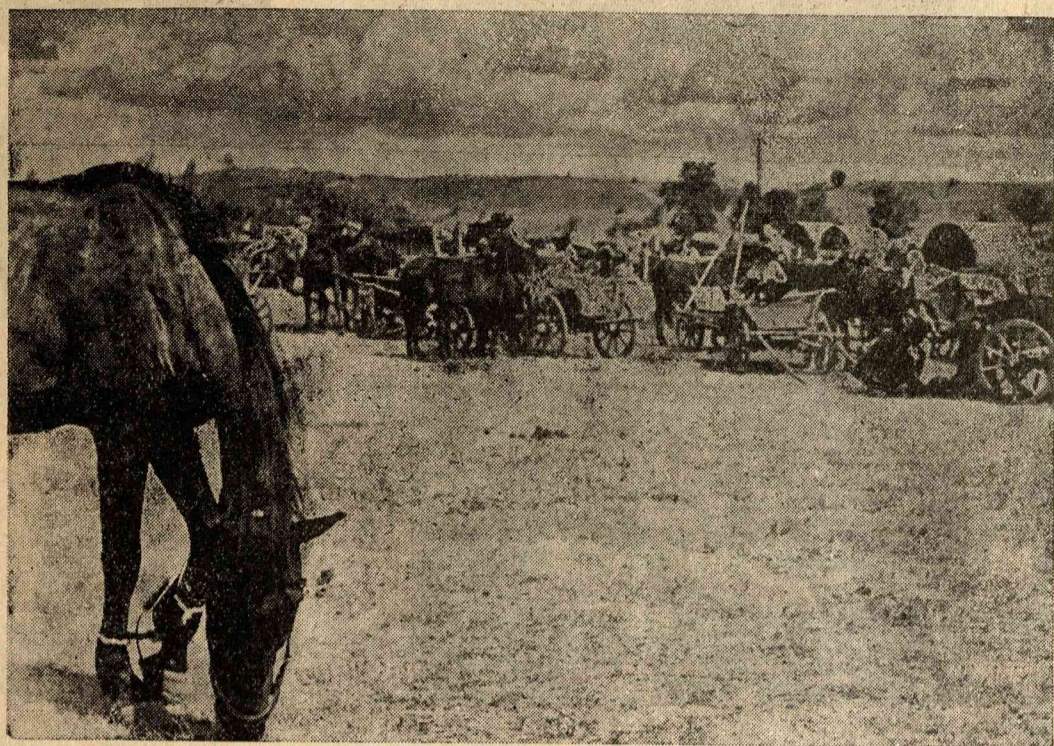
NAGY ANGOL LÉGI GYAKORLAT. Angliában nagy légi hadgyakorlatok folytak le 900 repülőgép részvételével a partvidékeken. Képünk a gázálarcos pilótákat mutatja be, amint az indulási parancsra várnak.



AZ ÚJ „MAURETANIA” VIZREBOCSÁJTÁSA. A nagyságában bocsájtottak vizre Angliában most egy nőt.



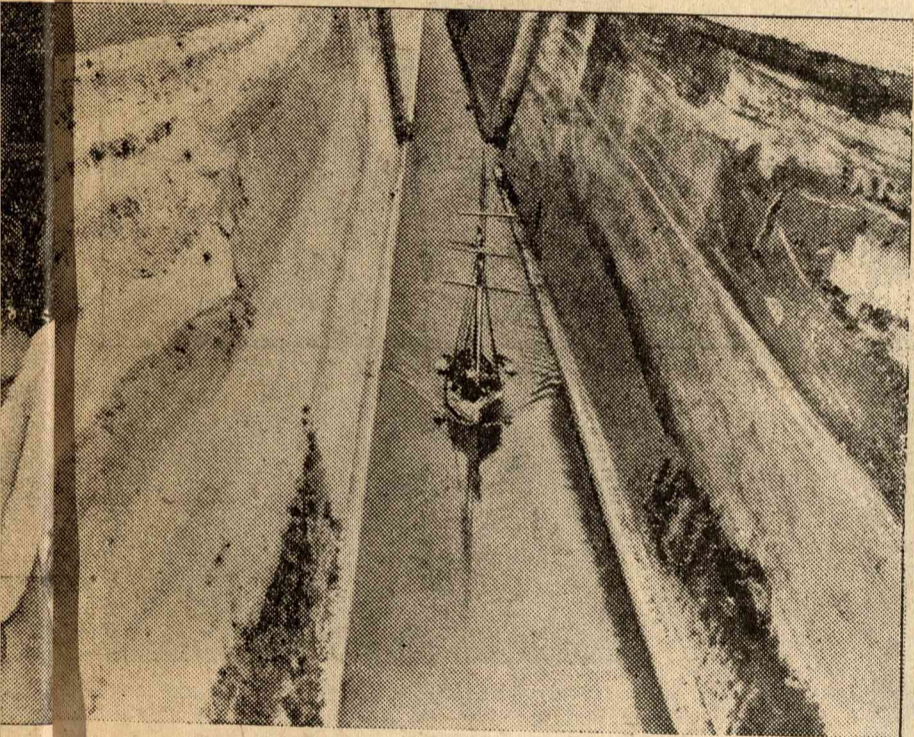
nyeleetlen kato-  
ra.



A BUCSUK IDEJE AUGUSZTUS HÓNAP. Képünk a Baicoiban most megtartott bucsut ábrázolja, ahol összegyűlekeztek az egész környék lakói szekerekkel és szórakoznak, valamint áruikat kínálják eladásra.



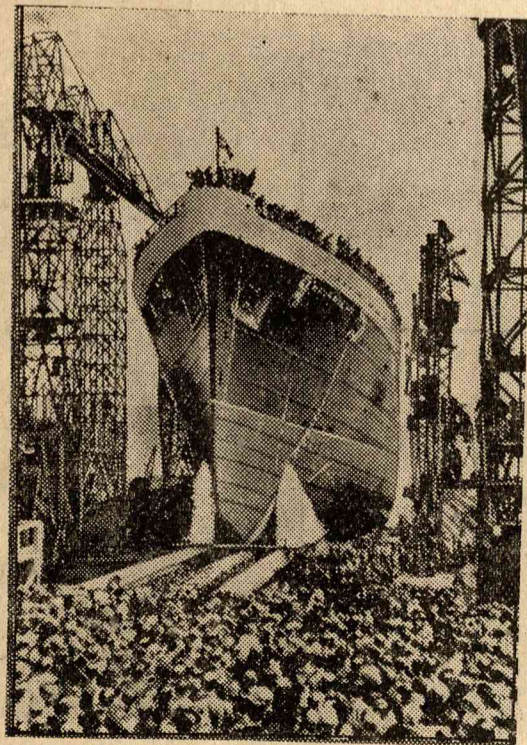
AZ ÚJ KIS SPORTREPÜLŐGÉP. A rangdorfi repülőtéren, Berlin mellett mutatták be a képünkön látható tizliteres sportrepülőgépet.



...VITIK A KORINTHUSI CSATORNÁT. A görög kormány elhatározta, hogy kibővített és ötvezer tonnás hajók számára is járhatóvá teszi a korinthusi csatornát.



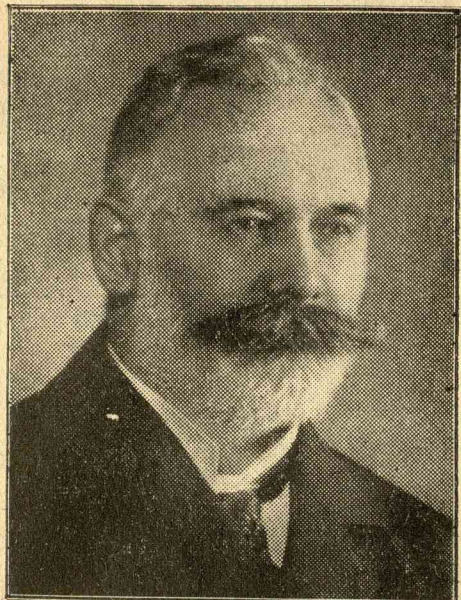
UGRÁS NÉGY LOVON ÁT. A bécsi rendőrség riadóosztágainak gyakorlatozása. Az egyik legénységi állományban lévő személy, amint látjuk, teljes felszereléssel átugrik négy lovat.



AMIKOR A GŐZÖS ELINDUL. A beolajozott talpfákon megindul a hajóóriás a víz felé.



BEFEJEZTÉK A BRESLAUI SPORTÜNNEPSÉGEKET. Hitler vezérkancellár jelenlétében befejezték a breslaui sportünnepségeket. A tömeg viharosan éljenzi a Führert.



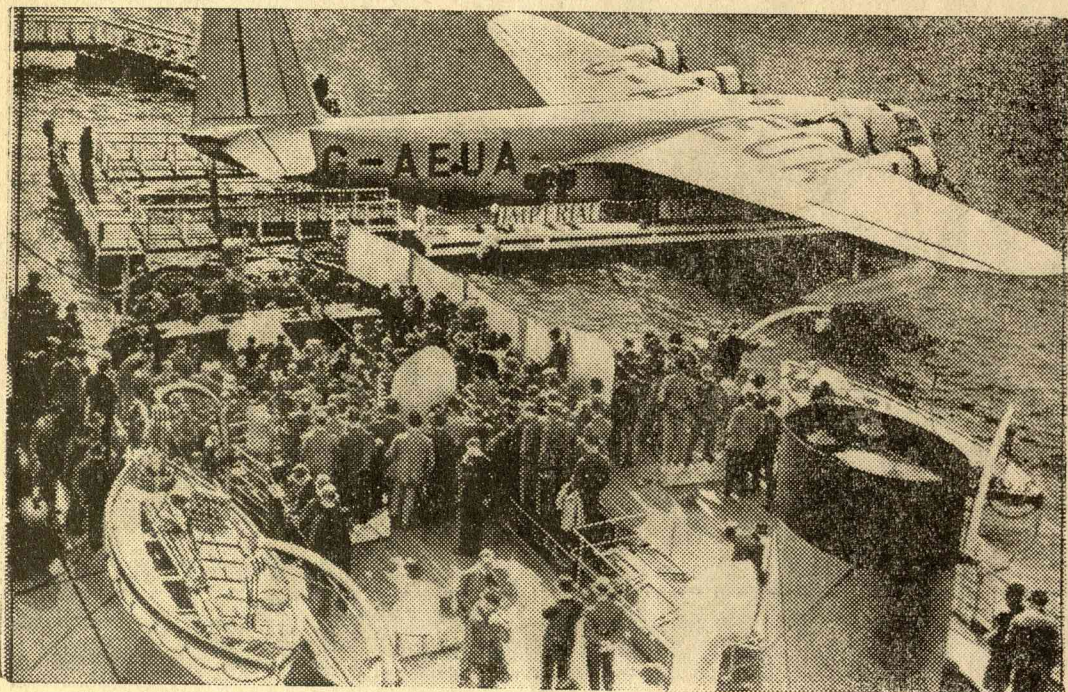
**SZAKÁCS KÁLMÁN**, a kolozsvári magyar kereskedőtársadalom Nesztora, a közgazdasági élet kiváló és közbecsült reprezentánsa, 78 éves korában meghalt. Temetése a kereskedelmi és ipari élet hatalmas részvéte mellett ment végbe.



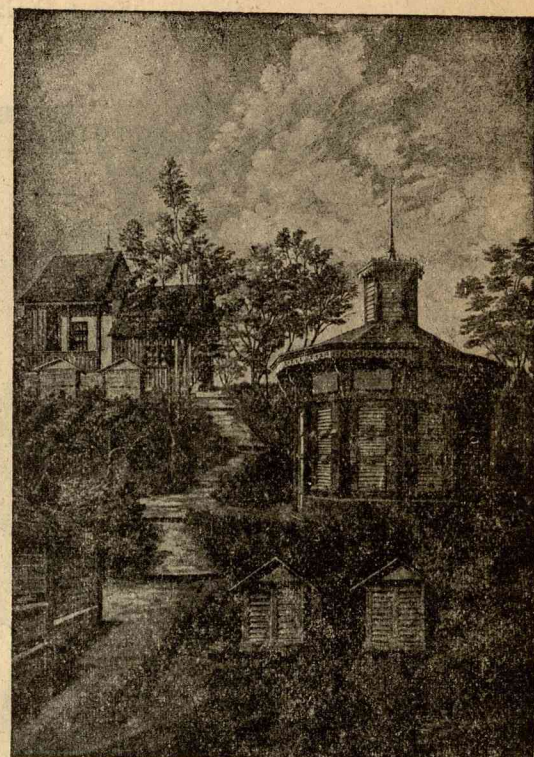
**LEONARDO M. BELLO**, a Szent Ferences-rend kiváló felkészültségű római általános rendfőnöke, aki központi kiküldöttként 700 év óta első ízben látogatta meg az Erdélyben levő szentferencendi rendházakat és akit itt létekor ünnepélyes fogadtatásban részesítettek.



**SIR ROBERT HODGSON**, A brit kormány burgosi politikai ügynöke.



Az **ANGLIA-AUSZTRÁLIA LÉGIJÁRAT** ÓRIÁSI GÉPEI. Képünkön az Anglia és Ausztrália között most beállított új rendszerű óriási személyszállító repülőgépek láthatók.



Az Erdélyrészi Méhész Egyesület házsongárdi méhészeti telepének látképe. Az EME ezen a méhésztelepen rendezi meg szeptember 5-15. napjain az ingyenes méhészeti tanfolyamot.



Ez a hölgy, akinek egy férfi házasságot ígért és nem tartotta be, egyszerűen beköltözött a férj-jelölt lakásába és ott 10.000 dollár kártérítést „ült” ki magának.



**FLORENCE GEORGE**, a Paramount film új sztárnője.



**JESSE OWENS NAGY SZEGÉNY SÉGBE JUTOTT.** Az amerikai atléta, aki a berlini olimpiáson nagy dicsőséget szerzett hazájának, a legnagyobb